فعالية تطبيق استراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان

البحث الجامعي

الباحثة :

رفيقة العزيزة

(٧٢٢١٤٠٣٦د)

شعبة تعليم اللغة العربية بقسم اللغة كلية التربية والتعليم

جامعة سونن امبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠١٨

LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama	: Rofiqotul Azizah
NIM	: D72214036
Alamat	: Ds.Kalirejo Kec.Dukun Kota Gresik
Fakultas/ Prodi	: Tarbiyah dan Keguruan/ Pendidikan Bahasa Arab
No. HP	: 085748950572

Dengan ini menyatakan dengan sebenarnya bahwa penulisan skripsi ini berdasarkan hasil penelitian, pemikiran, dan pemahaman asli dari penulis sendiri dan bukan merupakan pengambilan pemikiran orang lain yang penulis akui sebagai hasil tulisan atau pemikiran penulis sendiri. Jika terdapat karya orang lain, penulis akan mencantumkan sumber yang jelas. Hasil skripsi yang penulis tulis berjudul:

تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان

Demikian pernyataan ini penulis buat dengan sesungguhnya dan apabila dikemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka penulis bersedia menerima sanksi dari semua pihak yang bersangkutan sesuai dengan peraturan yang berlaku di Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya.

Surabaya, 16 Juli 2018

METERAI TEMPEL 9RACDADF685234987 6000 ENAM RIBU RUPIAH

ng membuat pernyataan

fiqotul Azizah

D72214036

توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية والتعليم جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإطلاع وملاحظة مايلزم تصحيحة في هذه الرسالة بعنوان " **فعالية تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان** " الذي قدمته الطالبة :

الاسم : رفيقة العزيزة

رقم التسجيل : ٧٢٢١٤٠٣٦د

القسم : تعليم اللغة العربية

فنقدمه إلى سيادتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل بأن هذه الرسالة مستوفية للشروط كبحث جامعي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S1) في شعبة تعليم اللغة العربية، وأن تقوموا بمناقشتها في الوقت المناسب.

وهذا، وتفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ١٦ يوليو ٢٠١٨

المشرف الأول

(الدكتور حزب الله هدى الماجستير)

NIP:١٩٧٠٠١٠٧٢٠٠١١٢١٠٠١

المشرف الثاني

(الحاج سيف الله أزهري اللسانيس)

NIP:١٩٦٥٠٨١٤١٩٩٧١٠٠١

التصديق

لقد أجرت كلية التربية المناقشة لهذا البحث العلمي الذي كتبته الباحثة:

الاسم : رفيقة العزيزة

رقم التسجيل : ٧٢٢١٤٠٣٦د

الموضوع :فعالية تطبيق استراتيجيةReciprocal Learningعلى تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بالجيلان توبان.

وقد قرر مجلس المناقشة بنجاحة وأنها استحقت على الشهادة (*S.Pd*) في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و التعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

أعضاء لجنة المناقشة:

١. المناقش الأول : الدكتور محمد يونس أبوبكر الماجستير ( )

٢. المناقش الثاني : أمي حنيفة الماجستير ( )

٣. المناقش الثالث : الدكتور حزب الله هدى الماجستير ( )

٤. المناقش الرابع : الحاج سيف الله أزهري اللسانيس ( )

سورابايا، ٣٠ يوليو ٢٠١٨

عميد كلية التربية

لجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

(البروفيسور الدكتور الحاج علي مصفوح الماجستير)

رقم التوظيف : ١٩٦٣٠١٢٣١٩٩٣٠٣١٠٠٢

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN
Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama	: Rofiqotul Azizah
NIM	: D72214036
Fakultas/Jurusan	: Tarbiyah dan Keguruan / Pendidikan Bahasa
E-mail address	: rofiqohazizah123@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☑ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)

yang berjudul :

فعالية تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بالجيلان توبان.

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 20 Juli 2018

Penulis

(Rofiqotul Azizah)
nama terang dan tanda tangan

التجريد

رفيقة العزيزة. ٢٠١٨.*فعالية تطبيق استراتيجية* Reciprocal Learning *على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف* السابع *"السلام"* بمدرسة المتوسطة الإسلامية *بانجيلان توبان*. المشرف الأول : الدكتور حزب الله هدى الماجستير، المشرف الثاني: الحاجّ أ سيف الله أزهري الماجستير.

مفتاح الرموز : *استراتيجية* Reciprocal Learning ، *جيرلاك و إيلي*، مهارة القراءة

تعليمية في مدرسة *السلام* المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان، كثير من التلاميذ يشعرون بالصعوبة في القراءة و المعلم في هذه المدرسة لا يهتم بطريقة التعليم المتنوعة. هذا الحال يسبب التلاميذ أن يشعروا بالملل وليس لهم حماسة و لا يحبون مادة اللغة العربية. إن تعليم اللغة العربية يحتاج إلى التطويرات المتنوعة لكي لا ملل بل التلاميذ يشعرون بالسعادة.

هذا البحث يبحث عن استراتيجيةReciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة " السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان. فتبحث الباحثة بقضايا البحث: (أ) كيف كفاءةمهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة " السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان؟ (ب) كيف تطبيق استراتيجية Reciprocal *Learning* على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة *"السلام"* المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان؟ (ج)كيف فعالية تطبيق استراتيجيةReciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيليلترقية مهارة القراءة لطلبة السابع بمدرسة " السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

و في هذا البحث، اردت الباحثة *لمعرف* فعالية تطبيق استراتيجية Reciprocal Learningعلى تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي لترقية مهارة القراءة. و أما طريقة البحث استخدمت الباحثة هي الطريقة الكمية، على طريقة الجمع البيانات: الملاحظة والاختبار والمقابلة والاستبيانات و الوثائق.

ونعرف من هذا البحث أن وجود فعالية تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي لترقية مهارة القراءة على تحصيل تحليل برموز المقارنة (T-Test). T-hitung هو ٩,٦٨ و *T-tabel* ١,٧٧ ونتيجة *T-hitung*أكبر منT-tabel وهذا يدل على الفروض الصفرية (H0) مرفوضة والفروض البدلية (Ha) مقبولة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ABSTRAK

Rofiqotul Azizah. 2018. *Pengaruh Penerapan Strategi Reciprocal Learning Dalam Desain Pembelajaran Gerlach dan Ely untuk meningkatkan Kemampuan Membaca Siswa Kelas Tujuh Mts Assalam Bangilan Tuban.*

Pembimbing 1 : Dr. Hisbullah Huda, M.Ag

Pembimbing 11 : Drs. H. Saefullah Azhari, M.Pd.I

Kata Kunci : Strategi Reciprocal Learning, Gerlach & Ely, Kemampuan Membaca

---

Pembelajaran Bahasa Arab di Mts Assalam Bangilan Tuban, banyak siswa yang merasa kesulitan dalam kemampuan membaca dan pengajar di sekolah tersebut tidak banyak menggunakan metode pengajran yang bervariasi. Keadaan ini menyebabkan siswa merasa bosan dan cenderung tidak menyukai pelajaran Bahasa Arab. Sebenarnya, dalam proses pembelajaran bahasa Arab membutuhkan perencanaan sekaligus strategi yang bervariasi agar memberikan semangat dalam proses pembelajaran.

Dalam penelitian ini membahas tentang Strategi Reciprocal Learning dengan desain pembelajaran Gerlach & Ely untuk meningkatkan kemampuan membaca siswa kelas VII Mts Assalam Bangilan Tuban. Dengan rumusan masalah : 1) Bagaimana kemampuan membaca siswa kelas VII Mts Assalam Bangilan Tuban 2) bagaimana penerapan strategi Reciprocal Learning dengan desain pembelajaran Gerlach & Ely untuk meningkatkan kemampuan membaca siswa kelas VII Mts Assalam Bangilan Tuban 3) bagaimana pengaruh penerapan strategi Reciprocal Learning untuk meningkan kemampuan membaca siswa kelas VII Mts Assalam Bangilan Tuban.

Adapun jenis penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah penelitian kuantitatif, dengan metode pengumpulan data melalui observasi, tes (pre test dan post test), wawancara, angket dan dokumentasi.

Dari penelitian ini kita mengetahui bahwasannya terdapat pengaruh penerapan strategi Reciprocal Learning dengan desain pembelajaran Gerlach & Ely untuk meningkatkan kemampuan membaca berdasarkan hasil analisis menggunakan rumus T-Test. Hasil T-Hitung menunjukkan hasil 9,68 dan T-Tabel menunjukkan hasil 1,77. Artinya penilaian T-Hitung lebih besar dari T-Tabel dan ini menunjukkan bahwa hipotesis H0 ditolak dan Hipotesis Ha diterima.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المحتويات

صفحة الموضوع ..... أ

توصية المشرف ..... ب

التصديق ..... ج

الشعار ..... د

الإهداء ..... هـ

كلمة الشكور والتقدير ..... و

التجريد ..... ز

المحتويات ..... ح

اللوحات ..... ي

الباب الأول : مقدمة ١

أ. خلفية البحث ١

ب. قضايا البحث ٣

ج. أهداف البحث ٤

د. منافع البحث ٤

هـ. حدود البحث ٥

و. توضيح بعض المصطلحات ٦

ز. الدراسات السابقة ٨

ح. خطة البحث ١١

الباب الثاني : الدراسة النظرية ١٣

الفصل الأول : مهارة القراءة ١٣

أ. مفهوم مهارة القراءة ١٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب.أهمية مهارة القراءة..... ١٤
ج. أهداف مهارة القراءة ١٤
د. أنواع مهارة القراءة..... ١٥
هـ. تقويم مهارة القراءة ١٦
الفصل الثاني :استراتيجية التعليم Reciprocal Learning ١٧
أ. تعريفاستراتيجية التعليم Reciprocal Learning ١٧
ب.أهداف استراتيجية التعليم Reciprocal Learning ١٩
ج. خطوات استراتيجية التعليم Reciprocal Learning..... ١٩
د. مزايا و عيوب استراتيجية التعليم Reciproca Learning ٢١
الفصل الثالث :تخطيط جيرلاك وإيلي ٢٢
أ. تعريفتخطيط جيرلاك وإيلي..... ٢٢
ب.خطوات تخطيط جيرلاك وإيلي..... ٢٢
ت.مزايا و عيوب تخطيط جيرلاك وإيلي..... ٢٤
الباب الثالث : طريقة البحث ٢٦
أ. نوع البحث ٢٦
ب.مجتمع البحث وعينته ٢٦
ج. متغير البحث ٢٧
د. فروض البحث ٢٧
هـ. طريقة جمع البيانات ٢٩
و. بنود البحث ٣١
ز. تحليل البيانات ٣٢
الباب الرابع : الدراسة الميدانية وتحليل البيانات ٣٧
الفصل الأول : لمحة عن المدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان..... **٣٧**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. هوية المدرسة ٣٧
ب. الرؤية والبعثة وأهداف المدرسة ٣٧
ج. هيكل التنظيم المدرسة ٣٩
د. أحوال المعلمين والموظفين في مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان ٣٩
هـ. أحوال الطلبة بالمدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان..... ٤١
و. أحوال الوسائل وأبنية المدرسة ٤٢
ز. المنهج الدراسي في المدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان..... ٤٣
ح. الأنشطة اليومية فيالمدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان..... ٤٣
الفصل الثاني : عرض البيانات وتحليلها في فعالية تطبيق استراتيجيةReciprocal Learningعلى تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي(Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع"أ" بمدرسة " السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان ٤٤
أ. كفاءة مهارة القراءة للطلبة الصف السابع "أ" بمدرسة " السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان ٤٤
ب. تطبيق استراتيجيةReciprocal Learningعلى تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي(Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع "أ" بمدرسة " السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان ٤٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. فعالية استراتيجيةReciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي *(Gerlach dan Ely)* لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع "أ" بمدرسة " السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان ٥٣

الباب الخامس : خاتمة البحث **٦٨**

أ. نتائج البحث ٦٨

ب.المقترحات ٦٩

المراجع ..... **س**

الملاحقات ..... **ص**

الصورة

الصورة (٢.١) .....

الصورة (٢.٢) .....

الصورة (٢.٣) .....

اللوحات

اللوحة (٣.١) .....

اللوحة (٣.٢) .....

اللوحة (٤.١) .....

اللوحة (٤.٢) .....

اللوحة (٤.٣) .....

اللوحة (٤.٤) .....

اللوحة (٤.٥) .....

اللوحة (٤.٦) .....

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللوحة (٤.٧) .....
اللوحة (٤.٨) .....
اللوحة (٤.٩) .....
اللوحة (٤.١٠) .....
اللوحة (٤.١١) .....
اللوحة (٤.١٢) .....
اللوحة (٤.١٣) .....
اللوحة (٤.١٤) .....
اللوحة (٤.١٥) .....
اللوحة (٤.١٦) .....
اللوحة (٤.١٧) .....
اللوحة (٤.١٨) .....
اللوحة (٤.١٩) .....
اللوحة (٤.٢٠) .....

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة العربية هي لغة العروبة والإسلام، وأعظم مقومات القومية العربية، وهي لغة حية قوية، عاشت دهرها في تطور ونماء، واتسع صدرها لكثير من الألفاظ الفارسية، والهندية، واليونانية وغيرها، وفي القرون الوسطى كانت المؤلفات العربية في الفلسفة والطب، والعلوم الرياضية وغيرها مراجع للأوربيين. كما كانت اللغة العربية أداة التفكير ونشر الثقافة في بلاد الأندلس، التي أشرفت منها الحضارة على أوربة، فبددت ظلماتها، وقشعت عنها سحب الجهالة، ودفعتها إلى التطور والنهوض.[١]

اللغة العربية هي لغة الإسلام و ذات أهمية قصوى لدى المسلمين. فهي لغة مقدسة (لغة القرآن) و وسيلة لفهم النصوص الشرعية والاستنباط الصحيح من النصوص. وتحتوي اللغة العربية على ثمانية وعشرين حرفا وتكتب من اليمين الى اليسار و من أعلى إلى أسفل. ان اللغة العربية هي اللغة المشهورة في العالم التي تستخدمها أكثر من مائتين إنسانا وتستخدم رسميا أكثر من عشرين بلدا في العالم.[٢]

كانت اللغة العربية كلغات أخرى لها مهارات لغوية الاربع منها : مهارة الإستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة.[٣] ولكن في هذا البحث، تبحث الباحثة عن مهارة القراءة لأن القراءة كمهارة تشكل وظيفة مفتاح الحياة و من الإشارات أول الآيات القرآنية التي تنزل هو أمر للقراءة يعني في صورة العلق : اِقْرَأْبِسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝ خَلَقَ الإنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ إِقْرَأْ وَرَبُّكَ الأَكْرَمُ ۝الَّذِي عَلَّمَ

---

[١] إبراهيم, عبد العليم. الموجه الفنى لمدرسي اللغة العربية.(القاهرة : دار المعارف. ٢٠٠٧) ص, ٤٨

[٢] يترجم من :

Azhar Arsyad, "Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya". (Yogyakarta: Puataka Pelajr.2003), hal

[٣] يترجم من :

Zainuddin, Materi Pokok dan Sastra Indonesia, (Jakarta : Rineka Cipta, 1992), hal 127

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بِالقَلَمِ ۝ عَلَّمَ الإِنْسَنَ مَا لَمْ يَعْلَم ۝.[٤] و مهارة القراءة احدى من أهم المهارات اللغوية الأربع. لأن القراءة تساعد الطلاب لتطوير الأفكار وتنمية العلم.

وللقراءة مهارتان أساسيتان؛ هما: التعرف، والفهم، ويقصد بالتعرف ربط الصوت بالرمز المكتوب والتحليل البصري لأجزاء الكلمات، والتمييز بين أسماء الحروف وأصواتها، وأما الفهم فهو محاولة إقامة علاقة بين الألفاظ والمعاني للتوصل إلى إدراك الوحدات الفكرية للنص والتنظيم الذي اتبعه الكاتب، واستنتاج الأفكار العامة.[٥]

تعليم اللغة العربية واجب على المسلمين لفهم القرآن الكريم و السنة النبوية. ولابد من دراسة العلوم المرتبطة باللغة العربية. اللغة العربية واحدة من المواد الدراسية في المدرسة الإبتدائية و المتوسطة و الثانوية حتى الجامعة. وهي من اللغة الأجنبية التي ينبغي للتلاميذ أن يتعلموها. المدارس لديها مشكلات في تعليم اللغة العربية خصوصا مهارة القراءة. في الوقت الراهن، على أساس المنهج المطبق على المستوى الثانوي هو منهج ٢٠١٣ بهدف تعليم اللغة العربية ليس إعطاء المقرر المعرفة اللغوية إلى التلاميذ فقط، بل أكثر من ذلك حتى تمكن لتلاميذ الكفاءة في شكل كفاءة المهارات في العربية جيدا و صحيحا. وتعليم اللغة العربية الآن أكدت أن التلاميذ لديهم كفاءة لغوية من خلال توفير الكثير من التمرين و التدريب على مهارات القراءة.

في تعليم اللغة يحتاج مدرسوها إلى الطريقة و الإساليب و الوسائل التعليمية المتنوعة. فبذلك ينبغي على كل معلم اللغة خصوصا معلم اللغة العربية أن يستخدم طريقة التعليم او استراتجية التعليم او وسائل التعليم التي تُجعل تعليم القراءة مريحا، ومترتبا، ومرتاحا حيث أن ينمو إمكانية الطلبة لإبداعهم.

في زمان الآن ، كثير من التّلاميذ ما عندهم الحماسة و الرغبة لتعليم اللغة العربية لأن اللغة العربية أصعب من المواد الأخرى. فلذلك التعلم يحتاج الى الجذاب و سهلا،

---

[٤] القرآن الكريم صورة العلق : ٥-١

[٥] عمر, وليد ممدوح. مقالات متعلقة : تدريس المهارة اللغوية.٢٠١٤ ,http://www.alukah.net/literature_language/0/69439/

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ويحتاج الى المعلومات الأساسية في تعليم اللغة العربية. قد نفذت مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان اللغة العربية كالمادّة التعليمية الأساسية. ولكن لم يحصل تعليم اللغة العربية على النتائج المتوقعة. سوء التفاهم بين تعليم اللغة العربية على أن تعليم اللغة العربية ليس لتعميق الدين الإسلام فحسب. إن تعليم اللغة العربية يحتاج إلى التطويرات المتنوعة لكي لا ملل بل منذوبة و مسعودة. وقد تطور تعليم اللغة العربية على بعض الطرائق و الوسائل. وأحدها، تعليم اللغة العربية باستراتجية ان ييتلاءم لتعليم مهارة القراءة مثل استراتجية Reciprcal Learning على تخطيط التعليم جرلاك و ايلي (Gerlach dan Ely).

من المشكلات التعليمية في مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان، كثير من التلاميذ يشعرون بالصعوبة في القراءة و المعلمة في هذه المدرسة لا يهتم بطريقة التعليم المتنوعة. هذا الحال يسبب التلاميذ أن يشعروا بالممل وليس لهم حماسة و لا يحبون مادة اللغة العربية. وبالنظر الى ذلك، ارادات المباحثة أن نبحث بحثا عمليا تحت الموضوع "فعالية تطبيق استراتجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

ب- قضايا البحث

١- كيف كفاءة مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان ؟

٢- كيف تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان ؟

٣- كيف فعالية تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي لترقية مهارة القراءة لطلبة السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان ؟

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج- أهداف البحث

١-لمعرفة كفاءة مهارة القراءة الطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

٢-لمعرفة تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

٣-لمعرفة فعالية تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

د- منافع البحث

أما منافع هذا البحث العلمي فيما يلي :

١-المنافع النظرية

(أ) لتطوير و زيادة الحزانة العلوم والمعارف في مجال اللغة العربية.

(ب) أن يعطي هذا البحث صورا عن ضعف القراءة لطّلبة كاعتناء في اختيار المادّة المناسبة لترقية مهارة القراءة.

٢-المنافع التطبيقية

(أ) للباحثة

أن يكون زيادة الخيرة والعلوم عن استيراتيجية التعليم اللغة العربية العصري و يتناسب بأهداف التعليم، ولأداء وظيفة النهائية للحصول على شهادة S.Pd بقسم تعليم اللغة العربية كلية التربية و التعليم بجامعة سونن أمبيل سورابايا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) للمدرسة

أن يكون هذا البحث العلمي زيادة العلوم والمعلومات عن فعالية الإستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لمهارة القراءة و يستطيع أن تطبيقها في عملية التعليم مناسبة بأهداف التعليم و ترقية فعالية التعليم وبخاصة مادة اللغة العربية.

(ج) للأساتيذ

أن يعرف أساتيذ تعليم مهارة القراءة لطلاب الإستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) واستخدامها في تعليم اللغة العربية. و يمكن أن يستخدم هذا التعليم في تعليم مهارة القراءة وكذالك مهارة الأخرى.

(د) لتلاميذ

أن يكون زيادة العلوم و المعارث التربوية لهم في تعليم لترقية مهارة القراءة لطلاب بالستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) و ارتفاع الحماسة في العلمية التعليمية اللغة العربية.

هـ- حدود البحث

أما حدود البحث التي أرادت الباحثة تناولها في هذا البحث بالنظر إلى مشكلات هو مكان البحث في ما يلي:

١- حدود الموضوع

حدد الباحثة موضوع هذا البحث العلمي بتطبيق إستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- حدود المكان

تركز الباحثة هذا البحث العلمي في الصف السابع "أ" بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان الخاص في تدريس اللغة العربية.

٣- حدود الزمان

تركز الباحثة هذا البحث العلمي في السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨ م.

و- توضيح بعض المصطلحات

لزيادة شرح هذا البحث العلمي إلى القارئين فلذلك تبين الباحثة المصطلحات في موضوع البحث العلمي فيما يلي :

١- فعالية

مصدر صناعي من فعّال : نشاط وقوة الفعّالية.[٦] أما فعّالية فهي مصدر صناعي اسم تلحقه ياء النسبة تليها تاء التأنيث للدلالة على معنى المصدر. أي تحقيق النجاح في تحقيق الغرض الدقصود منو.

٢- تطبيق

مصدر من طبق - يطبق - تطبيقا، بمعنى تنفيذ.[٧] و هو الأنشطة لتحقيق شيء بطريق تنفيذ النظرية التي تؤدي إلى الغرض الأحسن.

٣- إستراتيجية التعليم

هو كل ما يتعلق بأسلوب توصيل المادة لطلاب من قبل المعلم لتحقيق هدف ما، وذلك يشمل كل الوسائل التي يتخذها المعلم لضبط الصف وإدارته؛ هذا وبالإضافة إلى الجو العام الذي يعيشه الطلبة والترتيبات التي تساهم بعملية تقريب الطالب للأفكار والمفاهيم المبتغاة. تعمل الاستراتيجيات بالأساس على

---

[٦] أحمد مختار عمر، *معجم اللغة العربية المعاصرة*، (القاهرة : عالم الكتاب، ٢٠٠٨)، ص، ١٧٢٦.

[٧] لويس معلوف، المنجد في اللغة و الاعلام. (بيروت: دار المشرق،١٩٨٩)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إثارة تفاعل ودافعية المتعلم لاستقبال المعلومات، وتؤدي إلى توجيهه نحو التغيير المطلوب.

٤ – Reciprocal Learning

Reciprocal Learning هو استراتيجية تعليم اللغة لتحسين فهم القراءة، من خلال التعلم الفعال مثل التلخيص والتوضيح والتنبؤ والاستجابة لما يتم قراءته.[٨]

٥ – تخطيط التعليم

تخطيط التعليم هو طريقة منهجية لتحديد وتطوير وتقييم مجموعة من المواد والاستراتيجيات الموجهة نحو تحقيق أهداف تعليمية محددة.[٩]

٦ – غرلاك و آلي (Gerlach dan Ely)

إنها واحدة من تخطيط التعليم التي طورها Gerlach و Ely والتي تظهر فيها العلاقة بين العناصر مع بعضها البعض، ويقدم نمطًا من التسلسلات التي يمكن تطويرها إلى خطة نشاط التعليم. بدءا من تحديد عناصر الاستراتيجية و المواد و الوسائط المستخدمة.[١٠]

٧ – ترقية

مصدر من (رقّى – يرقّى — ترقيّة) بمعنى رفع وصعّد و قدّم مهارة القراءة في هذا البحث.[١١] و يقصد في هذا البحث هي إرتفاع كفاءة الطلاب في القراءة و فهمها صحيحا. وهناك فرق قبل تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning

---

[٨] يترجم من :

Huda, Miftahul, *Model-Model Pengajaran dan Pembelajaran-Isu-Isu Metodis dan Paradigmatis*, (Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR, 2013), Hal. 216

[٩] يترجم من :

Rusman, *Model-model Pembelajaran : Mengembangkan Profesionalisme Guru*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2012), Hal. 155

[١٠] يترجم من :

Rusman, *Model-model Pembelajaran : Mengembangkan Profesionalisme Guru*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2012), Hal. 155

[١١] لوس مألوف, المنجد في اللغة العربية , ص. ٥٢٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) وبعدها، و أحسن طول انشطة التعليم.

٨- مهارة

مهر – مهارة وهو حذق، فهو ماهر. يقال: مهر في العلم أي كان حاذقا عالما به.[١٢] كفاءة ليعمل أو ليقضي بالجيد.[١٣] وهذا البحث يركز أن مهارة القراءة للتلاميذ.

٩- القراءة

القراءة لغة مصدر من قرأ-يقرأ-قراءة بمعنى نطق بالمكتوب فيه أو القى النظر عليه وطالعه.[١٤] القراءة عملية يراد بها إيجاد الصلة بين لغة الكلام والرموز الكتابة، وتتألف لغة الكلام من المعاني والألفاض التي تؤدي هذه المعاني، ويفهم من هذا أن عناصر القراءة ثلاثة، هي :[١٥]

(١) المعنى الذهنى.

(٢) اللفظ الذى يؤديه.

(٣) الرموز المكتوب.

ومهمة المدرسة هي التأليف السريع بين هذه العناصر الثلاثة، التي تتم القراءة بإجتماعها وبالرموز، و الإنتقال منه إلى لغة الكلام يسمى قراءة، والعكس يسمى كتابة، وترجمة الرموز إلى المعانى قراءة سريعة وترجمها إلى ألفاظ مسموعة قراءة جهرية.

---

[١٢] نفس المراجع ، لويس معلوف, *المنجد*, ٧٧٧

[١٣] يترجم من

S. Nasution , *Didaktik Asas-Asas Mengajar*, (Bandung:Jemmars, 1982), Hal. 28

[١٤] نفس المراجع، لويس معلوف,٦١٦

[١٥] محمد عبد الغني المصري و مجد محمد الباكير البرازي، *اللغة العربية الثقافة العامة*، (عمان : دار المستقبل للنشر و التوزيع، ١٩٩٨)، ص. ٤٠٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مهارة القراءة في هذا البحث يعني التلاميذ يستطيعون ان يقرءوا النصوص اللغة العربية فصيحا من اللهجة او مستساغ فقط. ولكن هم يستطيعون لفهم المقروء فهما صحيحا ايضا.

١٠-المدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

ز- الدراسات السابقة

ليس هذا البحث بحثا أساسيا ولكنه قد بحث الباحثون قبله و من البحثوث التي أجرها الباحثون من قبل، وهي:

١- فعالية طريقة (Reciprocal Learning) لترقية مهارة القراءة لطلاب الفصل السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جونواغي كريان سيدوارجو.[١٦]

الباحثة : رائحة المحمودة د٧٢٢١١٠٦١

السنة : ٢٠١٥

تعليق البحث : هذا البحث نبحث المشكلة عن كيف استخدام طريقة Reciprocal Learning و كيف فعالية تلك طريقة لترقية مهارة القراءة. تلك البحث هو بحث الكمية بالستعمال "t-tes" والتجربي. والأسلوب جمع البيانات بالستعمال الملاحظة و المقابلة و الإستبيانات و الإختيار و الوثائق. والمجتمع البحث هو جميع التلاميذ فصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جونوغى كريان سيدوارجو بعدد عينة البحث ٣٢ التلاميذ، بإستعمال الأسلوب Simple Random Sampling. وتحليل النتيجة الإختبار بالتحاسب الإحصائى يعنى للمجموعة الضابطة = ٤١،٧٠ والحاصل الإختبار للمجموعة التجريبة = ٨،٨٢ و T اللوحة (٩٩،١ > ٠٤١،٥). من البيان السابق الفرضية الصفرية (Ho) مردودة والفرضية البدلية (Ha) مقبولة بمعنى وجود ترقية كفاءة القراءة لتلاميذ. إذن وجود تأثير طريقة Reciprocal Learning لترفية مهارة القراءة

[١٦] رائحة المحمودة, فعالية طريقة (Reciprocal Learning) لترقية مهارة القراءة لطلاب الفصل السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جونواغي كريان سيدوارجو, ٢٠١٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لتلاميذ فصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جونوغى كريان سيدوارجو.

الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي الذي قدمه رائحة المحمودة. البحث العلمي لها تبين عن كيف استخدام طريقة Reciprocal Learning. أما هذا البحث فيبين عن كيف استخدام إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي.

٢- أثر استعمال أنموذج (جيرلاك و إيلي) في تحصيل مادة الرياضيات و استبقائها لدى طالبات الصف الثاني المتوسط.[١٧]

الباحث : هاشم محمد حمزة الجميلي

السنة : ٢٠١٤

تعليق البحث : يهدف البحث الحالي الى معرفة اثر انموذج (جيرلاك وايلي) في تحصيل مادة الرياضيات واستبقائها لدى طالبات الصف الثاني المتوسط، ولتحقيق هدفا البحث وضعت الفرضية الصفرية التي تفترض عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين المجموعة التجريبية التي درست بإنموذج (جيرلاك وايلي) والمجموعة الضابطة التي درست بالطريقة المعتادة في التدريس،تكونت عينة البحث من (٦٠) طالبة اختارتهن الباحثة قصدياً من مجتمع الدراسة موزعات على مجموعتين بواقع (٣٠) طالبة في المجموعة التجريبية و(٣٠) طالبة في المجموعة الضابطة ، وقد كافأت الباحثة بين هاتين المجموعتين في عدد من المتغيرات (العمر الزمني محسوباً بالشهور،والتحصيل السابق في مادة الرياضيات،واختبار الذكاء،واختبار المعرفة السابقة في مادة الرياضيات)،وقد اعُدت الباحثة اختباراً تحصيلياً مكوناً من (٤٠) فقرة من نوع الاختيار من متعدد وتم التحقق من صدقهِ وثباتهِ وفعالية البدائل الخطأ،وبعد تطبيقهُ على عينة البحث وتحليل النتائج

[١٧] الجميلي هاشم محمد حمزة, ابتهال اسمر اعبودي الطائي.٢٠٠٤. *"أثر استعمال أنموذج (جيرلاك و إيلي) في تحصيل مادة الرياضيات و استبقائها لدى طالبات الصف الثاني المتوسط"*. رسالة ماجستير غير منشورة،كلية التربية للعلوم الصرفة و الاساس/جامعة بابل،بابل، العراق.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

احصائياً كشفت النتائج عن تفوق المجموعة التجريبية التي درست بإنموذج (جيرلاك وايلي) في تحصيل مادة الرياضيات واستبقائها وفي ضوء النتائج والاستنتاجات قدمت الباحثة عدداً من التوصيات والمقترحات منها استعمال انموذج (جيرلاك وايلي) في التدريس كونه يتماشى مع النظريات التربوية الحديثة التي تؤكد المشاركة الفاعلة للطالبات في عملية التعلم والتعليم ولما له من اثر على نتائجهن من جانب ومن جانب أخر على بناء روح التعاون والتنافس فيما بينهن، وافترضت اجراء دراسة مماثلة لهذه الدراسة الحالية بمتغيرات أخرى لم تتناولها هذه الدراسة مثل (الاتجاهات و القدرة على حل المشكلات وتنمية حب الاستطلاع).

الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي الذي قدمه هاشم محمد حمزة الجميلي. البحث العلمي لها تبين عن أثر استعمال أنموذج (جيرلاك و إيلي) في تحصيل مادة الرياضيات و استبقائها لدى طالبات الصف الثاني المتوسط. أما هذا البحث فيبين عن ترقية مهارة القراءة باستخدام إستراتيجية (ReciprocalLearning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي.

ح- **خطة البحث**

١- **الباب الأول : مقدمة**

(أ) خلفية البحث

(ب) قضايا البحث

(ج) أهداف البحث

(د) منافع البحث

(هـ) حدود البحث

(و) توضيح بعض المصطلحات

(ز) الدراسة السابقة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- **الباب الثاني : الدراسة النظرية**

(أ) الفصل الأول : تحتوي على مهارة القراءة

(ب) الفصل الثاني : تحتوي على استراتيجية Reciprocal Learning

(ج) الفصل الثالث: تحتوي على تخطيط التعليم جيرلاك و آلي

٣- **الباب الثالث : طريقة البحث**

(أ) نوع البحث

(ب) خطة البحث

(ج) مجتمع البحث وعينته

(د) متغير البحث

(هـ) فروض البحث

(و) طريقة جمع البيانات

(ز) بنود البحث

(ح) تحليل البيانات

٤- **الباب الرابع : الدراسة الميدانية**

(أ) لمحة تاريخ عن مدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

(ب) عرض البيانات وكيفية التحليل عن تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

٥- **الباب الخامس : خاتمة البحث**

(أ) نتائج البحث

(ب) الاقتراحات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثاني

الدراسة النظرية

أ- مهارة القراءة

١- تعريف مهارة القراءة

القراءة لغة مصدر من قرأ-يقرأ-قراءة بمعنى نطق بالمكتوب فيه أو القى النظر عليه وطالعه. القراءة عملية يراد بها إيجاد الصلة بين لغة الكلام والرموز الكتابة، وتتألف لغة الكلام من المعاني والألفاض التي تؤدي هذه المعاني، ويفهم من هذا أن عناصر القراءة ثلاثة، هي :[١٨]

(أ) المعنى الذهنى.

(ب) اللفظ الذى يؤديه.

(ج) الرموز المكتوب.

تعتبر هذه المهارة من المهارة الاستيعاب وهي عملية نشيطة إيجابية تشتركفيها مراحل ذهنية تبدأ من الإدراك البصري للكلام المكتوب، فمطابق الرموز الكتابة لمدلولاتها الصوتية، وتنظيم هذه الصوتيات في مجموعات مستقلة ذات طرابط الصرفي والنحوي، حتى يمكن القارئ من معرفة المعنى الذي يهدف إليه الكاتب.[١٩]

القراءة هي كفاءة لمعرفة وفهم المعنى المكتوب بتلفّظ أو تفكير في القلب. في الحقيقة القراءة هي عملية الإتصال بين القارئ والكاتب بوسيلة النصوص وفيها علاقة المعرفية بين اللغة الشفوية واللغة التحريرية. رأى تاريجان أن القراءة هي عملية التي إستخدم القارئ لنيل المعلومات التي تريد الكاتب أن تقديمه بوسيلة اللغة التحريرية.[٢٠]

---

[١٨] محمد عبد الغني المصري و مجد محمد الباكير البرازي، *اللغة العربية الثقافة العامة*، (عمان : دار المستقبل للنشر و التوزيع، ١٩٩٨)، ص. ٤٠٥

[١٩] صلاح عبد الوجيد *تعلم اللغات الحياة وتعلمها*،(بيروث : هكتبت لبناى ،١٠٨١) ،ص. ٩٩

[٢٠] يترجم من :

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung:PT. Remaja Rosdakarya, 2011). Hal. 143

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢– أهمية مهارة القراءة

وللقراءة أهميتها للفرد: لأنها تُسْهِم في بناء شخصيته عن طريق تثقيف العقل واكتساب المعرفة، وتهذيب العواطف. وهي أداة التعلم في الحياة المدرسية. فالتلميذ لا يستطيع أن يتقدم في أي ناحية من النواحي إلا إذا استطاع السيطرة على مهارات القراءة، فهي بحق (مفتاح التعلم).

وهي كذلك مهمة للمجتمع، لأنها أدة الاطلاع على التراث الثقافي الذي تعتز به كل أمة تفخر بتاريخها، وهي أدة من أدوات الاتصال الاجتماعي، إذ إنها تربط الإنسان بعالمه وبما فيه. وتبدو أهمية القراءة بالنسبة للطالب في مراحل التعليم العام في عدة جوانب، نوجزها في النقاط التالية.

فبالنسبة للجانب الأكاديمى، نجد أن القراءة هي المهارة ألساسية التي تعين الطالب على التحصيل الدراسى، والنمو الفكرى من خلال المواد الدراسية التي يتلقاها في المدرسة، كما توسع دائرة خبرة الطلاب وتنميها، وتنشط قواهم العقلية، وتشيع فيهم حب الاستطلاع النافع لمعرفة أنفسهم، ومعرفة الرجال الآخرين وعالم الطبيعة وإدراك أسراره وخفاياه، ومايحدث، ومايوجد في أزمنة وأمكنة بعيدة.[٢١]

٣– أهداف مهارة القراءة

للقراءة أهداف عامة ينبغي أن يرمي تدريسها إليها في مراحل التعليم العام، من أههمها مايلي :[٢٢]

(أ) تنمية قدرة المتعلم على القراءة، وسرعته فيها، وجودة النطق، وتمثيل المعنى.

(ب) تنمية القدرة على فهم المقروء فهما صحيحا، وتمييزه الأفكار الأساسية والثانوية، ونقد المقروء والحكم عليه.

---

[٢١] عابد توفيق الهاشمي، *الموجه العملي لمدرس اللغة العربية*، (بيروت : مؤسسة السالة ١٩٩٣ م) ص. ١١٩

[٢٢] نفس المراجع، عابد توفيق الهاشمي ، ص. ١٢٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ج) تزويد المتعلم بحصيلة وافرة ومتجددة من المفردات اللغوية، والتراكيب الجيدة، والعبارات الجميلة.

(د) تنمية ميل المتعلم إلى القراءة، ودفعه إلى الاطلاع على أنتجته قرائح الأدباء وعقول العلماء بما يوسع أفقه وينمى ثقافته.

٤–أنواع مهارة القراءة

للقراءة عدة تقاسيم لاعتبارات مختلفة منها :[٢٣]

(أ) أنواعها من حيث الشكل و طريقة الأداء القراءة من هذه التاية نوعان :

(١) القراءة الصامتة أو السرية :

القراءة عملية فكرية لا دخل للصوت فيها، لأنها حلحل الرموز المكتوبة وفهم معانيها بسهولة ودقة، وليس رفع الصوت فيها بالكلمات إلا عملا إضافيا.

(٢) القراءة الجهرية :

هي قراءة تشتمل على ما تتطلبه القراءة الصامتة، من تعرف بصرى للرموز الكتابية، وإدارك عقلى لمدلولاتها، وتزيد عليها التعبير الشفوى عن هذه المدلولات والمعاني، بنطقة الكلمات والجهر بها، وبذلك كانت القراءة الجهرية أصعب من القراءة الصامتة.

(ب) أنواعها من حيث أغراض القارئ القراءة السريعة العاجلة، ويقصد منها الاهتداء بسرعة إلى شيئ معين، وهي قراءة هامة للباحثين والمتعجلين : كقراءة الفهارس وقوائم الأسماء، والعناوين، ودليل القطر، ودفتر (التليفونات) ونحو ذلك، وكل متعلم محتاج إلى هذه القراءة في مواقف حيوية مختلفة.

(١) قراءة لتكون فكرة عامة عن موضوع متسع : كقراءة تقرير، أو كتاب جديد.

[٢٣] إبراهيم عبد العليم, الموجه الفنى لمدرسي اللغة العربية, (القاهرة : دار المعارف, ٢٠٠٧), ص. ٦١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(٢) القراءة التخليصية، ويقصد بها الاستذكار والإلمام، وتقضي هذه القراءة بالتريث والأناة.

(٣) قراءة لجمع المعلومات، وفيها يرجع القارئ إلى عدة مصادر، يجمع منها ما يحتاج اليه من معلومات خاصة، وذلك كقراءات الدارس الذي يعد رسالة او بحثا.

(٤) قراءة للمتعة الأدبية و الرياضة العقلية، وهي قراءة خالية التعمق والتفكير، وقد تكون متقطعة تتخللها فتراب، وذلك كقراءة الأدب والفكاهات والطرائف.

(٥) القراءة النقدية التحليلية.

(ج) أنواعها من حيث التهيؤ الذهى للقرئ

القراءة - هذه الناحية – نوعان : قراءة للدرس، و قراءة للاتمتاع.

٥- المؤاشرات في تقويم تعليم القراءة

القدرة التي تجب أن تملكها لتطوير التلاميذ في ترقية مهارة القراءة كمايلي :[٢٤]

(أ) القدرة على تمييز الحروف و القدرة على معرفة الربط بين الرمز و الصوت.

(ب) القدرة على معرفةالكلمات، سواء كانت في جملة أم لا.

(ج) فهم المعنى الكلمات من السياق.

(د) فهم المعنى الحقيقي من الكلمات.

(هـ) معرفة العلاقة المنطقية واستخدام اسماء الموصول في الجملة.

(و) استخلاص الأفكار الرئيسية.

(ز) قراءة ناقدة.

(ح) فهم أسلوب الكاتب.

(ط) تعبير المعنى الضمنى أوالمعنى الصرحى كما أراده الكاتب.

---

[٢٤] يترجم من:

Abdul Hamid. Mengukur Kemampuan Bahasa Arab, (Malang: UIN-Maliki Press, 2010) Hl, 63

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ي) دقة القراءة وحلاقتها.

(ك) تحديد موضوع النص.

(ل) تحديد الفكرة الرئيسية و الفكرة الداعمة.

ب- استراتيجية التعليم Reciprocal Learning

١-تعريف استراتيجية Reciprocal Learning

Reciprocal Learning هو استراتجية التعليم المصمم لتلاميذ عن فهم الأفراد بشكل مناقشة بين التلاميذ و المعلم أو بين التلاميذ و غيرهم، وفيها فرصة لتفكير وتبادل خبرة التعليم بينها بطرح السؤال ليصلح التلاميذ في فهم مقروء. إعترف "فالنسار" Palinscar الى Reciprocal Learning حينما يقابل "فالنسار" المشكلات عن صعبة التلاميذ في فهم النصوص سنة ١٩٨٢ و مقو بالبحث "أن برن" Ann Brown ثم يعبر إنتاج البحث عن Reciprocal Learning.[٢٥]

Reciprocal Learning هو من المدخل البنائى. المدخل عند انطانى Anthony (١٩٦٣) يقول أنه كل إقتراض ترتبط عن حقيقة اللغة و تعليم و تعلمها.[٢٦] رأي "برون" Brown ان المدخل هو رتبة و إعتقاد عن حقيقة اللغة و تعليم و تطبيقه لتحقيق أهداف التعليم. [٢٧] ومن بيان السابق عرفنا ان المدخل هو كل إقتراض نظريا مسؤولية عن حقيقة اللغة و تعليم و تعلمه و استخدم لتخقيق أهداف التعليم.

البنائى عند بديل Bidel و فسجر Fischer (٢٠٠٥) هو نيل المعلومات كالنتيجة عن الأنشطة الجمعية النفسية في بيئة المعينة.[٢٨] اما عند ريجوسون Richardson هو حال لتقديم فهم شخصا تأسيسا على ما يعرف و ظاهرة حوله.[٢٩]

---

[٢٥] يترجم من :

Warsono dan Hariyanto, *Pembelajaran Aktif Teori dan Asesmen*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013), h.87

[٢٦] يترجم من :

Sigit Mangun Wardoyo, *Pembelajaran Konstruktivisme*, (Bandung: Alfabeta, 2013), h. 26

[٢٧] نفس المرجع. ص, ٢٧

[٢٨] نفس المرجع. ص, ٢٢

[٢٩] نفس المرجع. ص, ٢٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إن هدف استخدام Reciprocal Learning هي دفع التلاميذ لتطوير كفاءة لدى القارئ مثل في تلخيص و سؤال و إجابة ما يقرأ و توضيح و تنبؤ النصوص.[٣٠] قسم "فالنسار" اربع المراحل في Reciprocal Learning هي :

(أ) التنبؤ

جعل التلاميذ الظن عن يعبر الكاتب الاتي في النصوص، وفي هذه المرحلة يجب على التلاميذ ان يتذكر المعلومات السابقة التي تتعلق بالموضوع في النصوص.

(ب) طرح السؤال

جمع التلاميذ المعلومات من النصوص ثم تعيين الهوية من نوع المعلومات المهمة، و تقديم السؤال تأسيسا على المعلومات السابقة. وفوق ذالك حاول التلاميذ لإجابة السؤال نفسا.

(ج) التوضيح

أكد التلاميذ الفكرة الرئيسية في النصوص و يساعد المجموعة في تأكيد باللغتهم.

(د) تلخيص النصوص

إن في هذه المرحلة يعطي التلاميذ فرصة جيدة لتعيين الهوية و تجمع المعلومات في النصوص. بدأ التلاميذ تلخيص النصوص تأسيسا على جملة، و فقرة، و صفحة كلها. في الغالب قام التلاميذ يلتخيص الجملة او الفقرة اول ثم تجمع بينها.

إختار "فالنسجار" اربع مراحل السابقة ليساعد التلاميذ في بنى المعنى عن النصوص، وبهذه الطريقة يستطيع ان يرقب كفاءة التلاميذ في فهم ما يقرأ. أما في

---

[٣٠] يترجمن :

Warsono dan Hariyanto, *Pembelajaran Aktif Teori dan Asesmen*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013),

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تطبيقها يستطيع المعلم ان تبادل مرحلة الواحدة الى المرحلة الأخرى كما قال اليسابت فستر "Elizabeth Foster"،و بكى روتولوني "Becky Rotoloni" ان استخدام Reciprocal Learning بيترتيب تنبؤ و طرح السؤال و التوضيح و تلخيص النصوص. [٣١]

٢–اهداف استراتيجية Reciprocal Learning

أما أهداف استخدام Reciprocal Learning فهي كما يلى :[٣٢]

(أ) يساعد التلاميذ لفهم النصوص جيدة

(ب) تكون الإشتراك التلاميذ في عملية التعليم

(ج) باستخدام Reciprocal Learning، تعود التلاميذ فعليا في تعليم اللغة العربية.

(د) متعلم فهم المستل للتلاميذ

(هـ) فرصة جيدة على التلاميذ لفهم تعلم و تفكيرها نفسا

(و) ترقية دافع التعليم طوال عملية التعليم

٣–خطوات استخدام استراتيجية Reciprocal Learning

أما خطوات استراتيجية Reciprocal Learning فهي كما يلى : [٣٣]

---

[٣١] يترجم من :

Warsono dan Hariyanto, *Pembelajaran Aktif Teori dan Asesmen*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013),Hal. 89

[٣٢] يترجمن :

www.model-pembelajaran-kooperatif-learning-tipe-reciprocal-learning.com

[٣٣] يترجم من :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(أ) خطوة الاولى

(١) أعطى معلم الإختبار القبلي لمعفة قدرة التلاميذ

(٢) أعطى معلم النصوص إلى التلاميذ

(٣) يرسد المعلم التلاميذ لدرس اللغة العربية باستخدام استراتيجي القارء الفاعلة طوال عملية القراءة. يقرأ المعلم جزء من النصوص بصوت المرتفعة و تطبيق أربع الخطوات في القراءة يتضمن على تلخيص و السؤال و إجابة و توضيح و تنبؤ.

(ب) خطوة الثانية

يقسم المعلم التلاميذ إلى المجموعات، تتكون المجموعة من خمس التلاميذ.

(ج) خطوة الثالثة

(١) شرح المعلم أن تكون التعليم مرحلتين، الأول المعلم كالرئيس المناقسة و الثانى بادله التلاميذ في تعليم التالى كالرئيس المناقشة.

(٢) نظم التلاميذ المناقشة كالمعلم و يهتم بدون اصدقائه.

(٣) أمر المعلم التلميذ ليقرأ النص بصوة مرتفعة بإرشاده.

(د) خطوة الرابع

(١) تلخيص التلاميذ عن النص في كل مجموغة يتضمن على رئيس الفكرة والنصيحته.

(٢) تقديم التلاميذ السؤال و إجابة نفسا.

(٣) توضيح التلميذ جزء النص الذي إعتقاد الصعبة إلى اعضاء المجموعة الأخرى.

(٤) تنبؤ التلميذ بنظرية ماذا تبحث الكاتب في النص الاتى.

(٥) تكرر التعليم بتبادل التلاميذ كالمعلم الذي تنظيم المناقشة.

Huda, Miftahul, *Model-Model Pengajaran dan Pembelajaran-Isu-Isu Metodis dan Paradigmatis*, (Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR, 2013), Hal. 216

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤–مزايا و عيوب استراتيجية Reciprocal Learning

كانت بعض المزايا في استخدام استراتيجية Reciprocal Learning وهي كما يلي :

(أ) تطوير إبتكار التلاميذ

(ب) إرتفع تعاون بين التلاميذ

(ج) نمي موهبة التلاميذ و بخاصة في القراءة و الكلام

(د) إهتم التلاميذ في عملية التعليم لأنه كخبرة التعليم

(هـ) ترقية كفائة التلاميذ في استعمال المعلومات و كفائة الدرس الخيال ان تكون أصلي.[٣٤]

(و) كان التلاميذ تعود في تقديم التعبير او الرأي و الكلام امام الفصل.

(ز) يطلب التلاميذ ان يفكروا المستقل، وينالوا المعلومات من متنوع المصادر، و يدرسوا بتلاميذ الأخرى.[٣٥]

(ح) تدريب التلاميذ لتحليل المشكلات و تلخيص في أقل الوقت.

(ط) شرف التلاميذ المعلم في عملية التعليم، لأن في وقت الأخر بادل دور المعلم فيها.

اما عيوب استخداماستراتيجية Reciprocal Learning وهي كما يلي :[٣٦]

(أ) قليل جدا التلاميذ كالمعلم في عملية التعليم.

(ب) تحتاج طويل الوفت في تطبيقها للحصول أجيد تعامل التلاميذ في درس المجموعة.

---

[٣٤] يترجم من :

Suyadi, *Stategi Pembelajaran Pendidikan Karakter*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013), Hal. 78

[٣٥] نفس المرجع. ص. ٧٧

[٣٦] نفس المرجع. ص. ٧٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج- تخطيط التعليم غرلاج و آلي (Gerlach dan Ely)

١-تعريف أو أساس تخطيط غرلاج و آلي

يعود هذا التخطيط إلى فيرنون جيرلاش و دونالد إيلي اللذين إبتكارا أنموذجا تعليميا لتخطيط البرامج التعليمية سمي باسميهما واستند الى فكرة بان المعلم. هو المصمم والمنظم والموجه والمرشد والمقوم للعملية و ليس مجرد ناقل لجوانب التعلم، ويتبني تخطيط مدخل النظم أو م يسمى المنحى النظامي للتعليم و التعلم، ويشمل على معظم العناصر الضرورية، التي تشارك في مضامين التدريس، ويبين هذا العلاقة بين مكون اخر من مكوناته ويقدم نمطا تتبعيا يمكن تطويره الى استراتيجية للتعليم و التعليم الفال. إذا ركزا غهتمامها على الانظمة والعناصر التي هي جزء من الإنظام التعليمي، إذا الهذف من التخطيط يركز على عملية التعلم واستعمال الوسائل التعليمية ورافق تخطيطها ازدهار تخطيط اخرى امثال تخطيط جانيه وبرجنس (١٩٧٤) وديك و كاري (١٩٧٨) وكمب (١٩٧١).[٣٧]

٢-خطوات تخطيط غرلاج و آلي

أما خطوات تخطيط غرلاج و آلي فهي كما يلى:[٣٨]

(أ) تحديد المحتوى تتم هذه الخطوة بشكل متزا من مع صياغة الأهداف التعليمية ويشير المحتوى إلى المادة أو الموضوع يتضمنه من مفاهيم وحقائق وأفكار متصلة به ومبادئ ومهارات واتجاهات وقيم ، تشكل جميعها ما يطلق عليه المحتوى التعليمي اللازم لتحقيق الاهداف التي اشتقت من المحتوى.

---

[٣٧] الجميلي هاشم محمد حمزة, ابتهال اسمر اعبودي الطائي.٢٠٠٤. *"أثراستعمالأنموذج(جيرلاك وإيلي)فيتحصيلمادة الرياضياتواستبقائهالدى طالبات الصف الثانيالمتوسط"* . رسالة ماجستير غير منشورة،كلية التربية للعلوم الصرفة و الاساس/جامعة بابل،بابل، العراق.

[٣٨] يترجم من:

Rusman, *Model-model Pembelajaran : Mengembangkan Profesionalisme Guru*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2012), Hal. 157

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) تحديد الاهداف التعليمية تمثل الاهداف التعليمية المخرجات المتوقعة لمنظومة التدريس سواء كانت هذه المنظومة مقرراً دراسياً ام برنامجا دراسياً ام درساً واحداً.

(ج) تقويم السلوك المدخلي للمتعلمين يشير مفهوم السلوك المدخلي إلى مستوى المتعلم قبل أن يبدأ التعليم وبكلمة أدق يشير إلى ما سبق للمتعلم أن تعلمه. وهذا الاختبار يسمى اختبار(المعرفة السابقة) شفوياً اوتحريرياً.

(د) تحديد استراتيجية التعليم بأنها عبارة عن خطوات إجرائية منتظمة ومتسلسلة،بحيث تكون شاملة ومرنة ومراعية لطبيعة المتعلمين، والتي تمثل الواقع الحقيقي لما يحدث داخل الصف من استغلال لإمكانات متاحة، لتحقيق مخرجات تعليمية مرغوب فيها.

(هـ) تنظيم مجموعات العمل تتضمن هذه الخطوة كيفية ترتيب المتعلمين وتنظيمهم داخل الغرفة الصفية على وفق ما تقتضيه استراتيجية التعليم (دراسة ذاتية و أو مجموعات كبيرة كانت أم صغيرة و أو الصف كله.

(و) توزيع الوقت وتنظيمه.وهذا يعتمد على طبيعة الأهداف وطبيعة الاستراتيجيات والأساليب اللازم استخدامها لتحقيق الأهداف.

(ز) تحديد المكان الذي سيتم فيه التعلم: (غرفة الصف و المختبر و ورشة العمل والأخر).

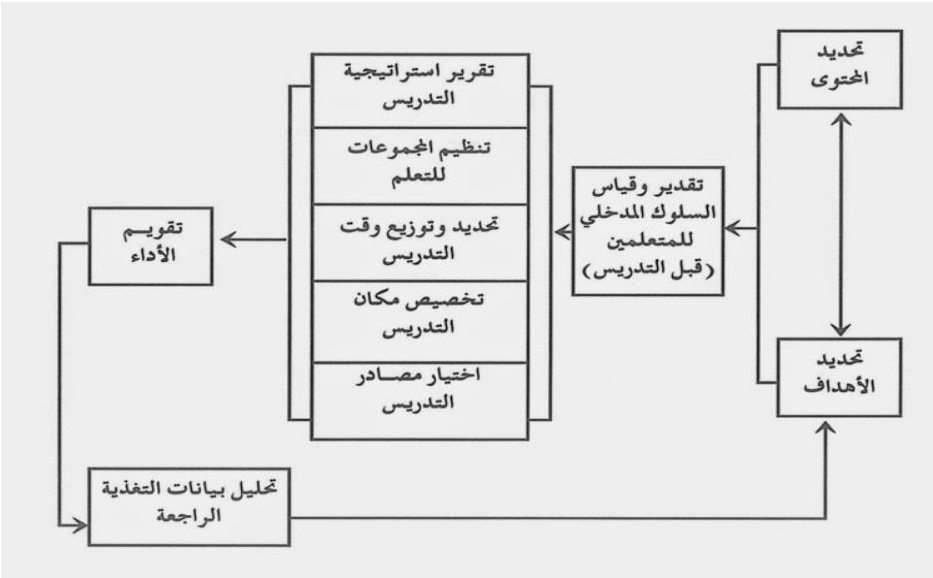
(ح) اختيار مصادر التعليم

(ط) تقويم الاداء: ويتم في اثناء التعليم (تكويني) او في نهايته (ختامي)، لقياس مدى تحقق الاهداف والتأكد من سلامة الاجراءات السابقة من اجل التحسين في حالة اتباع الخطوات السابقة مرة اخرى.

(ي) التغذية الراجعة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

شكل خطوات تخطيط غرلاج و آلي



(1980 ،Gerlach and Ely)

٣–مزايا و عيوب تخطيط غرلاج و آلي

كانت بعض المزايا في استخدام تخطيط غرلاج و آلي، وهي كما يلي :

تخطيط التعلم جرلاش و ايلي لديه اختلافات خاصة بها مقارنة مع نموذج التعلم الآخر. الفرق الأكثر وضوحا هو عقد الاختبار القبلي قبل تنفيذ أنشطة التعليم والتعلم. بالإضافة إلى ذلك ، فإن نموذج التعلم جرلاش و ايلي هو شامل للغاية في تنفيذ أو التخطيط للتعلم ، كما يتضح من مراحل تجميع التعلم ، وحساب الوقت الفاصل ، وترتيبات الغرفة.[٣٩]

[٣٩] يترجم من :

Rusman, *Model-model Pembelajaran : Mengembangkan Profesionalisme Guru*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2012), Hal. 162

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اما عيوب استخدام تخطيط غرلاج و آلي، وهي كما يلي :

تخطيط تعليم جرلاش و ايلي لها عدد قليل من أوجه القصور ، من بينها عدم الإعلان أي مرحلة من مراحل الاعتراف بخصائص التلميذ ، بحيث يجعل المعلم على الأقل غارقًا في تحليل احتياجات تعلم التلاميذ أثناء عملية التعلم.[٤٠]

[٤٠] يترجم من :

Rusman, *Model-model Pembelajaran : Mengembangkan Profesionalisme Guru*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2012), Hal. 155

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثالث

طريقة البحث

أ- نوع البحث

كما عرفنا أن طريقة البحث تنقسم إلى قسمين وهما الطريقة الكيفية (Kualitatif) و الطريقة الكمية (Kuantitatif). والطريقة الكيفية هي طريقة البحث التي تستغني عن الأرقام العددية. وعكس الطريقة الكمية فإنها يكون فيها الحساب والأرقام العددية.

أما طريقة هذا البحث التي تستخدمها الباحثة هي طريقة دراسات ميدانية. تستخدم الباحثة الطريقة الكمية. وإن الطريقة الكمية لنيل البيانات عن استخدام إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

ب- مجتمع البحث وعينته

١- مجتمع البحث

مجتمع البحث هو جميع الأفراد أو الأشخال المستخدمة لتعميم حصول البحث. إذا أرادت الملاحظة جميع عناصر في ولاية الملاحظة فيسمى بملاحظة المجتمع.[٤١] ومجتمع البحث في هذا البحث هو أحد من الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان. التي تتكون من ثلاثة فصول، ولكل فصل خمسة وعشرون حتى ثلاثون طالبا.

---

[٤١] يترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), hlm 131

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- عينة البحث

عينة البحث هي بعض من مجتمع البحث الذي يكون نائبا منه.[٤٢] وأما عينة البحث في هذا البحث هي جميع التلاميذ في الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان. وإذا كان عدد مجتمع البحث أكثر من مائة، فيجوز أن تأخذ عينة البحث ولكن إذا كان عدد مجتمع البحث أقل من مائة فلذلك، أخذ جميع المجتمع. وكان العينة في هذا البحث هي جزء من المجتمع. وعدد عينة البحث في هذا الصف ٢٤ تلاميذ. أما الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي العينة القصدية (Purposive Sample).[٤٣]

ج- متغير البحث

المتغير في هذا البحث يعني:

١- متغير المستقل : متغير مؤثر أو السبب في التغيير أو الإصابة متغير غير مستقل يسمى متغير X. والمتغير المستقل في هذا البحث هو استخدام إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely)

٢- متغير غير المستقل : المتغير يأثره المتغير الأخر يسمى متغير Y. والمتغير غير المستقل في هذا البحث هي مهارة القراءة.

د- فروض البحث

قال سوهارسيمي اريكونطا أن الفروض في البحث نوعان، هما الفرضية الصفرية والفرضية البدلية.[٤٤]

---

[٤٢] يترجم من:

Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2007), hlm 121

[٤٣] نفس المرجع:

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2016), hlm 139

[٤٤] يترجم من:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١ – الفرضية البدلية (Ha)

دلت فرضية أن فيها التأثير بين متغير مستقل (*Variabel X*) و متغير غير مستقل (*Variabel Y*). أما متغير مستقل (*Variabel X*) في هذا البحث هو استتخدام إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) و متغير غير مستقل (*Variabel Y*) في هذا البحث هي مهارة القراءة. أما الفرضية البدلية في هذا البحث هي وجود ترقية مهارة القراءة تطبيق من خلال إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لطلبة الصف السابع "أ" بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨.

٢ – الفرضية الصفرية (Ho)

دلت فرضية أن عدمت فيها التأثير بين متغير مستقل (*Variabel X*) و متغير غير مستقل (*Variabel Y*). أما الفرضية الصفرية في هذا البحث هي عدم ترقية مهارة القراءة بعد تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع "أ" بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨.

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2016), hlm 117

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هـ- طريقة جمع البيانات

وقد استعمل الباحثة طريقة كثيرة موافقه بهذا البحث كما يلي:

١- الملاحظة (*Observasi*)

هي وسيلة استخدامها الباحثة في اكتساب الخبرات والمعلومات من خلال ما تشاهد أو تسمع منه. في الملاحظة أن يكون باستعمال الاختبار والاستفتاء والأرقام والصورة.[٤٥]

استخدمت الباحثة الطريقة الملاحظة ليصور حقيقة الحال أو الحديث في عملية تدريس في الفصل المقصودة. الملاحظة لتلاميذ (عند استخدام الاستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جرلاش و ايلي (Gerlach dan Ely)). صفحة الملاحظة لمعرفة عملية التعليم باستخدام الاستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جرلاك و ايلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

٢- الاختبار (*Tes*)

الاختبار هو بعض الأسئلة أو التمارين أو الأدوات الأخرى المستخدمة لقياس المهارة، والمعرفة، والقدرة، أو الموهبة التي يمتلكها الأفراد أو المجموعات.[٤٦]

استخدمت الباحثة طريقة الاختبار القبلي والاختبار البعدي. أما الاختبار القبلي هو يجري قبل تطبيق إستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لمعرفة مستوى الطلبة اللغوية أو كفاءتهم اللغوية قبل استخدامها. وأما الاختبار البعدي

---

[٤٥] يترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Presedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Edisi Revisi VI, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2006), hlm 22

[٤٦] نفس المرجع: ص. ٢٢٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هو يجري بعد تطبيق إستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لمعرفة مدى التطور والتقدم اللغوي الذي أنجزه التلاميذ بعد استخدامها. ونتيجة هذاا الاختبار تقارن بنتيجة الاختبار القبلي لمعرفة مدى الفرق بينهما.

٣- المقابلة (*Wawancara*)

المقابلة هي واحد من تقنية جمع البيانات إذا أراد الباحثة أن تفعل دراسة الأولية لنيل المشاكل البحوث ولنيل المعلومات العميقة من المستجيبين في عدد صغير.[٤٧]

استخدمت الباحثة الطريقة المقابلة لجمع البيانات، هنا تستخدمها المقابلة الموجة، يعني باعداد دفتر الأسئلة. في هذه الطريقة تسأل الباحثة إلى رئيس الأستاذ لنيل البيانات عن المدرسة و عدد المدرسين و التلاميذ وبرامج التي تساعد تدريس اللغة العربية بها، ولا تنسى إلى الاستاذة الدي يعلم في الصف المقصودة، للحصول على المعلومات عن عملية التدريس اللغة العربية وكفاءة التلاميذ و مشكلتهم و محاولات نحو ترقية مهارة القراءة. وسألت الباحثة التلاميذ عن تدريس اللغة العربية قبل و بعد استخدام إستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely).

٤- الاستبيانات (*Angket*)

الاستبيانات هي طريقة جمع البيانات بطريق أسئلة مكتوبة ويجيب المشاركون بالمكتوبة أيضا.[٤٨] في الكتاب الآخر طريقة الاستبيانات هي الأسئلة المكتوبة التي تستخدم لنيل البيانات والمعلومات

---

[٤٧] يترجم من:

Sugiyono, *Metode Penellitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2012), hlm 194

[٤٨] يترجم من:

Nurul Zuriah, *Metodologi Penelitian Sosial dan Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2002), hlm 182

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

من المشاركين عن الفراد أو الأشياء يعرفهم.[٤٩] أهداف من تعميم الاستبيانات هي طلب المعلومات الكاملة عن المشكلات والمشاركين دون المخافة إذا يعطي المشاركون الإجابة السيئة التي غير مناسبة بالواقع في الإجابة الاستبيانات.[٥٠]

استخدمت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة استجابة التلاميذ باستخدام إستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءتهم.

٥- الوثائق (*Dokumentasi*)

هي طريقة جمع البيانات مصدرها المكتوبة والكتب والمجلات والجرائد والبحوث الموجودة والحكايات وغيرها.[٥١] استخدمت الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات على معلومات عن تاريخ تأسيس المدرسة وحالة المعلم والمتعلم وعملية تعليم اللغة العربية إستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

و- بنود البحث

هو آلة أو الأدوات استخدام الباحثة لنيل الحقائق العلمية التي تدعم عملية البحث. وتستعمل الباحثة أدوات البحث الآتية:

١- والمبادئ التوجيهية للمراقبة.

---

[٤٩] يترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2016), hlm 225

[٥٠] يترجم من:

Ridwan, *Metodologi dan Teknik Menyusun Tesis*, (Bandung: Alfabeta, 2013), hlm 99

[٥١] يترجم من:

Musfiqon, *Panduan Lengkap Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: PT. Prestasi Pustakarya, 2012), hlm 131

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- الأسئلة والتمرينات وأوراق العمل جدول الأسئلة.

٣- المبادئ التوجيهية للمقابلة و تسجيل الصور والتسجيلات الصوتية.

٤- والاستبيانات (استبيان مفتوح واستبيان مغلق).

٥- إرشادات التوثيق وقائمة الاختيار.

ز- تحليل البيانا

تحليل البيانات هي طريقة إجابة الأسئلة المستخدمة في قضايا البحث. في هذا الفرصة قدمت الباحثة الحقائق الكمية، وهي الحقائق من الأرقام بالطريقة الإحصائية.[٥٢]

تستخدم الباحثة لتحليل البيانات لمعرفة استخدام إستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان. والرموز اختبار T (T-Test) و رمز المأوية. وأما الرموز الذي تستعمل الباحثة هو:

١- رمز المأوية (*Prosentase*)

رموز المأوية (P) لتحليل البيانات عن استخدام إستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان الذي حصل عليه الباحثة بطريقة الاستبيانات وهي:

---

[٥٢] يترجم من:

Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2003), hlm 50

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$p = \frac{f}{N} X\ 100\%$$

البيان:

P = النسبة المأوية

f = تكرار الأجوبة (*Frekuensi*)

N = عدد المستجيبين[٥٣]

أما التفسير والتعيين في تحليل البيانات المجموعة وتحقيق الإفتراض العلمي، فيستعمل الباحثة المقدار الذي قدمته سوهارسيمي أريكونطا فيما يلي:[٥٤]

اللوحة ٣,١

جيدا	٧٦ %–١٠٠ %
مقبولا	٥٦ %– ٧٥%
ناقصا	٤٠%– ٥٥%
قبيحا	١٠% –٣٩%

[٥٣] يترجم من:

Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1996), hlm 41

[٥٤] يترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Edisi Revisi,(Jakarta: Rineka Cipta, 2006), hlm 246

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أما تفسير و التعيين في تحليل البيانات المجموعة و تحقيق الإفتراض العلمي النتائج في الإختبار من ناحية التقدير بنسبة مائية.

اللوحة ٣,٢

جيد جدا	٨٠% - ١٠٠%
جيد	٧٠% - ٧٩%
مقبول	٦١% - ٦٩%
ناقص	١٠ %- ٦٠%

٢- رمز المقارنة (*T-Test*)

رمز المقارنة يسمى أيضا "T-Test" تستخدم الباحثة هذا الرمز لنيل المعرفة عن مقارنة الوصول إلى كفاءة التلاميذ في الفرقة التجريبة في تعليم اللغة العربية. إذا بعد التحليل يوجد الفرق بين الوصول إلى كفاءة التلاميذ للفرقة التجريبة فهذا يدل على أن الفرضية الصفرية (Ho) مردودة، بمعنى وجود تأثير تطبيق إستراتيجية Learning Reciprocal على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان ، أو بالعكس إذا بعد التحليل لا يوجد فرق بين الوصول إلى كفاءة الطلاب للفرقة التجريبة فهذا يدل على أن الفرضية الصفرية (Ho) مقبولة، بمعنى ليس هناك تأثير تطبيق إستراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أما طريقة تحليل البيانات التي استخدمتها الباحثة هي التحليل التصويري الكيفي، يعني بعد أن تجمع الباحثة البيانات وتجرب بتبسيط البيانات في شكل التصوير لتسهيل القراءة والفهم. و تفسر الباحثة البيانات تفسيرا تفصيليا لإجابة مسئلة البحث.

و يُستخدم لمعرفة كفاءة مهارة كلام التلاميذ في مسكن الأدوية بمعهد سونن درجات بانجارانيار باشيران لامنجان، أما رموز المستخدم هو اختبار (Test "t"). [٥٥]

وأما لمعرفة هذه الفروض استخدمات الباحثة رمز المقارنة التي تعرف برمز "T-Test" للعينتين الكبيرين والارتباط بينهما، لمعرفة النتائج استخدمت الباحثة برنامج SPSS. رمز المقارنة (Paired T-test):

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

البيان:[٥٦]

t_0 = المقارنة

M_D = المتوسطة (*Mean*) من متغير X (الفرقة التجريبية) والحصول على الصيغة:

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$ = عدد مختلفة من متغير x (الفرقة التجريبية) ومن متغير y (الفرقة المراقبة)

---

[٥٥] يترجم من:

Sugiono, *Statistik Untuk Penelitian* (Bandung: Alfabeta, 2010), hal. 138

[٥٦] نفس المرجع، ص. ٢٨٩-٢٩٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

N = جملة البيانات

SE_{M_D} = الإنحراف المعياري من متغير x (الفرقة التجريبية) ومن متغير y (الفرقة المراقبة) والحصول على الصيغة:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

SD_D = الإنحراف المعياري من عدد مختلفة والحصول على الصيغة:

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

N= جملة البيانات

Ha = وجود علاقة قبل وبعد تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely).

H0 = عدم علاقة قبل وبعد تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الرابع

الدراسة الميدانية

الفصل الأول : لمحة عن المدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

أ- هوية المدرسة السلام المتوسطة الإسلامية

١- اسم المدرسة : مدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية

٢- موقع : في شارع بانجيلان نمرة ١

٣- القرية : بانجيلان

٤- المدينة : توبان

٥- الولاية : جاوى الشرقية

٦- تاريخ إقامتها : ١٩٧٧

٧- النمرة احصاءات المدرسة : ١٢١٢٣٥٢٣٠٠٠٤

٨- حالة الأرض الثابتة : المؤسسة

٩- رقم الهاتف : ٠٨٥٢٣١٨٩١٠١٥

١٠- شهادة المدرسة : ب

١١- رئيس المدرسة : الحج نور غازي

ب- الرؤية والبعثة و أهداف المدرسة السلام المتوسطة الإسلامية

كان غرض تعليم المدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان يؤخذ من بصيرة رؤية و البعثة والأهداف , و أما صورتهم كما يلي :

١- رؤية المدرسة السلام المتوسطة الإسلامية (*visi*)

تشجيع المتخرجين المؤهلين على الأساس الايمان و التقوى الى الله والمهرة في اللغة العربية والإنجليزية وتفوق مع العلم والتكنولوجيا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- بعثة المدرسة السلام المتوسطة الإسلامية (*Misi*)

(أ) بناء الشباب الإسلام القوي و الممتاز في IMTAQ ويتخلقون بأخلاق الكريمة.

(ب) إعداد الشباب الماهر في اللغة العربية و اللغة الإنجليزية لتحدي العالمي.

(ج) شكل المتخرجين المطلعين في كل شيئ و الصديق و المصلح والعامة.

(د) استعداد الشخص المؤمن و العالم و العامل.

(هـ) ترقية الموهبة والإنجاز في العلم.

٣- أهداف المدرسة السلام المتوسطة الإسلامية

(أ) تشكيل المراهقين التي تتشبت بالقرآن و الحديث

(ب) تشكيل الطلاب الماهرين على استخدام اللغة العربية واللغة الإنجليزية بنشاط.

(ج) تشكيل المتخرجينالجاهزة لعلاقة عامة.

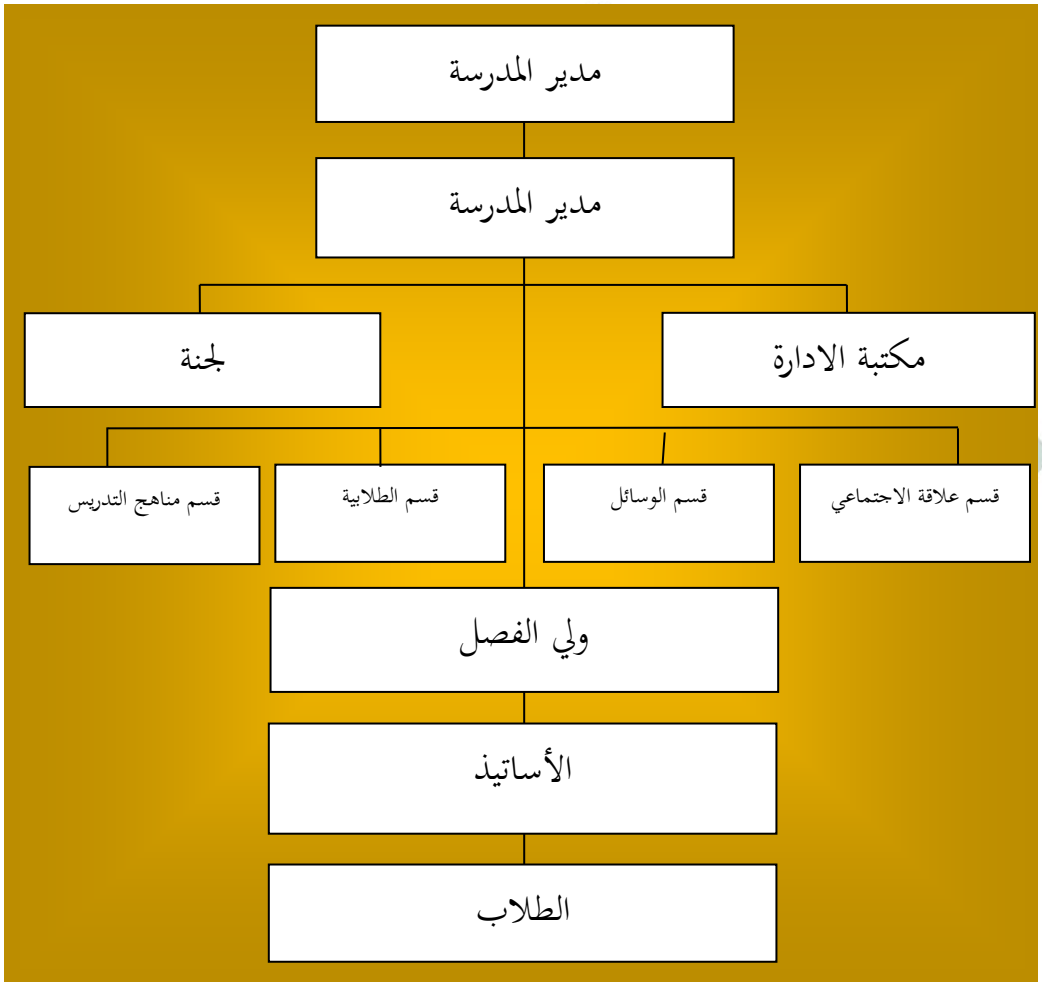
(د) جعل المدينة بانجيلان مدينة للعلوم و الحضارة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج- هيكل التنظيم المدرسة السلام المتوسطة الإسلامية

أما هيكل منظم المدرسة في مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان هي :

صورة ٤,١



د- أحوال المدرسين والموظفين في مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية

كان عدد المدرسين في مدرسة السلام بانجيلان توبان في السنة ٢٠١٧-٢٠١٨ يعني ٢٣ مدرسا. و أما عدد الموظفين في هذه المدرسة يعني ٨ شخصا. [١]وهذه الحال تصور باللوحة الأتية :

[١]وثائق مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية في سنة ٢٠١٧-٢٠١٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللوحة ٤,١

أحوال المدرسين في مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان

رقم	الاسم	الوظيفة
١	الحج محمد غزلي	مدرس
٢	الحاجة نور امين سرياوتي	مدرس
٣	زئرة	مدرسة
٤	سناية	مدرسة
٥	يولي فريستياوتي	مدرسة
٦	سوتريسنا	مدرس
٧	سيتي سعادة	مدرسة
٨	استعانة	مدرسة
٩	جوانتو	مدرس
١٠	احمد مرزوكي	مدرس
١١	ستي ميمنة	مدرسة
١٢	مشهاري	مدرس
١٣	وحي فوجي لستاري	مدرسة
١٤	ريكا اندرييان فوتري	مدرسة
١٥	سيتي مرتسمة	مدرسة
١٦	سيتي نور عينية	مدرسة
١٧	مطمئنة	مدرسة
١٨	عبد الرزاق	مدرس
١٩	عبد الحاميد	مدرس

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢٠	اغوس مريونو	مدرس
٢١	غاغوس سامدرا	مدرس
٢٢	محمد عبد الرزاق	مدرس
٢٣	احمد فاقة	مدرس

اللوحة ٤,٢

أحوال الموظفين في مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان

رقم	موظف التربوي	العدد
١	موظف الإداري	٣
٢	موظف المكتبة	١
٣	موظف المختبر	١
٤	موطف النظافة	١
٥	سائق	١
٦	بواب	١

هـ- أحوال الطلاب في مدرسة السلام المتوسظة الإسلامية

كان عدد الطلبة في مدرسة السلام المتوسظة الإسلامية بانجيلان توبان لسنة ٢٠١٧-٢٠١٨ بلغت ٢٣٤ طالبا . وهذه الحالة تصور باللوحة الأتية :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللوحة ٤,٣

أحوال الطلاب في مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان

رقم	الفصل	عدد
١	السابع	٨٥
٢	الثامن	٨٠
٣	التاسع	٧٦
	الجملة	٢٤١

و- أحوال الوسائل وأبنية مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية

وأما الوسائل والأبنية في مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان كما يلي :

اللوحة ٤,٤

أحوال الوسائل التعليمية والأبنية في مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان

رقم	الوسائل والبناء	العدد	الحال
١	غرفة مدير المدرسة	١	جيدة
٢	الفصول الدراسة	١٣	جيدة
٣	غرفة الإدارة	١	جيدة
٤	غرفة المعلمين	١	جيدة
٥	المكتبة	١	جيدة
٦	معمل اللغوي	١	جيدة
٧	غرفة مختبر الحاسوب	١	جيدة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٨	حمام المدرس	٢	جيدة
٩	حمام الطلاب	٦	جيدة
١٠	المقصف	١	جيدة
١١	غرفة مختبر علم الطبيعة	١	جيدة
١٢	قاعة الإجتماع	١	جيدة

وأما الوسائل التعليمية في كل الفصل كما يلي :

١- سبورة الأسود

٢- الطباشر

٣- مكتب وكرسي للمدرس

٤- المكاتب وكراسي للطلاب لكل الفصل

ز- المنهج الدراسي في مدرسة السلام التوسطة الإسلامية

تركز هذه المدرسة إلى تربية الإسلامية والأخلاق الكريمة، وتستخدم المدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان يعني المنهج الدراسي K١٣ ولكن في هذه المدرسة يستخدمها كتب اللغة العربية الخاص.

ح- الأنشطة اليومية في مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية

تخطيط الأنشطة اليومية في هذه المدرسة لدعم عملية التعليم ولتحقيق النظرة والبعثة لهذه المدرسة، وتقرر الأنشطة اليومية لشمولية التربية من حيث عملية التعليم والعبادات والعمل بأخلاق الكريمة. وهي كما يلي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللوحة ٤,٥

الأنشطة اليومية في مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان

رقم	الساعة	الأنشطة
١	٠٦,٣٠ – ٠٧,١٥	دخول الفصل و قراءة الدعاء
٢	٠٧,١٥ – ١٠,١٥	المواد المدرسة
٣	١٠,١٥ – ١٠,٣٠	الإستراحة
٤	١٠,٣٠ – ١٢,٣٠	المواد المدرسة
٥	١٢,٣٥	انتهى

الفصل الثاني : عرض البينات و تخليلها في فعالية تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان

أ– كفاءة مهارة القراءة لطلبة الصف السابع "أ" بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

لمعرفة كفائة القراءة لطلبة في اللقاء الأول يبحث الباحثة تعليم اللغة العربية في الفصل ولا تنس تقدم الإختبار القبلي *(Pre Test)* إليهم.

كما قالت الأستذة ، مدرسة اللغة العربية في الصف السابع بهذه المدرسة أن كفاءة القراءة لطلبة ناقصة لأنهم لا يمارسون لغاتهم و الأستاذة تستخدم طريقة الترجمة و تقوم الإنشاء من المقروء مباشرة حتى يشعر الطلبة بالممل. في الحقيقة الطلبة يشعرون بصعبة لفهم المقروء ويذكّرون المفردات. يمكن أحوال منهم لا يحبون اللغة العربية أو يمكن ناقص في فهم أنفسهم وبأي الطريقة لكي يستطيعوا بالسهولة والسرعة فهم المقروء في اللغة العربية. وذلك أوضح بجوابة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

السؤال إما مكتوبا. لأن المدرس في هذه المدرسة يستخدم وسيلة الكتاب وسماع من صوت المدرس مباشرة و ليس يستخدم الوسائل التعليم او طريقة التعليم الأخرى. يشعر الطلبة بالملل إذا يستخدم المدرس تلك الوسيلة او الطريقة فقط. فلذلك ينبغي للمدرس أن يستخدم الطريقة أو الوسائل الأخرى التي تناسب بأحوال الطلاب وحاجاتهم.

نظرا إلى هذا الحال تريد الباحثة أن استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية كفاءتهم في مهارة القراءة خاصة. قد قامت الباحثة الاختبار القبلي قبل استخدام استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع "أ" بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان، ومن هذا الاختبار نالت الباحثة نتائج الطلبة في الصف السابع "أ" بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان وبها تعرف الباحثة كفاءة مهارة قراءة الطلبة.

اللولحة ٤,٦

عن نتائج الاختبار القبلي للصف "أ"

رقم	اسم	نتسجة
١	اورورا فوتري فاتحة	٧٠
٢	زليحة	٧٠
٣	دندا فراميستي	٧٠
٤	اوليس شفاعة العدى	٧٠
٥	حنفة الشرفة	٦٠
٦	رحملية معرفة	٧٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧	علم افنيل اليسا	٦٠
٨	دوي مولى عيشة	٧٠
٩	ايو فترية ليستاري	٧٠
١٠	اتينا خيرة	٦٠
١١	سرياتي	٧٠
١٢	عناية الاولى	٦٠
١٣	ميلا راغي انتشا	٦٠
١٤	فيبريانتي امندا	٧٠
١٥	ناجة عملية	٦٠
١٦	مرئة العلمية	٨٠
١٧	ايفا الفيانا ميلا	٨٠
١٨	اشهر التفدسة	٦٠
١٩	سيتي رمضة	٧٠
٢٠	سيتي موعضة الحسنة	٥٠
٢١	حنيف حسنة افيفة	٧٠
٢٢	نندا سافيتري ليلة	٨٠
٢٣	سيتي مكرمة	٧٠
٢٤	انسة فرضة نور فتوى	٧٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

إنتهى الباجثة من جمع البيانات أو الحقائق في الميدان, دخلت الباحثة في الصف السابع "أ" بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان في التاريخ ٢١ مايو ٢٠١٨ لتطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely).

طبقت الباحثة استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) في الصف السابع "أ" بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان من حيث عدد ٢٤ طالبا. أما خطواتها فيما يلي :

اللوحة ٤,٧

عن خطوات تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely)

المقدمة	١. التعارف بين المعلم والتلاميذ، بدأ المعلم الدراسة باستعداد التلاميذ ليستعدون أن يشتركوا الدراسة، وإلقاء المعلم السلام على التلاميذ. ثم دعيت المعلم التلاميذ بكشف الحضور، وفي ذلك اليوم كلهم يحاضرون. وسألت المعلم أحوال التلاميذ بقول كيف حالكم، وأجابون "الحمد لله أنا بخير وعافية الله أكبر". ٢. الأهداف التعليمية ويشير المحتوى إلى المادة أو الموضوع يتضمنه من مفاهيم وحقائق وأفكار متصلة به ومبادئ ومهارات واتجاهات وقيم. ٣. تقييم السلوك المدخلي للمتعلمين يشير مفهوم السلوك

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		المدخلي إلى مستوى المتعلم قبل أن يبدأ التعليم وبكلمة أدق يشير إلى ما سبق للمتعلم أن تعلمه. وهذا الاختبار يسمى اختبار (المعرفة السابقة) شفوياً اوتحريرياً
الأنشطة الرئيسية	٤. استراتيجية التعليم ٥. الوقت	**خطوة الاولى** - أعطى معلمة النصوص إلى التلاميذ - يرسد المعلمة التلاميذ لدرس اللغة العربية باستخدام استراتيجي القارء الفاعلة طوال عملية القراءة. يقرأ المعلم جزء من النصوص بصوت المرتفعة و تطبيق أربع الخطوات في القراءة يتضمن على تلخيص و السؤال و إجابة و توضيح و تنبؤ. **خطوة الثانية** - يقسم المعلم التلاميذ إلى المجموعات، تتكون المجموعة من خمس التلاميذ. **خطوة الثالثة** - شرح المعلم أن تكون التعليم مرحلتين، الأول المعلم كالرئيس المناقسة و الثانى بادله التلاميذ في تعليم التالى كالرئيس المناقشة. - نظم التلاميذ المناقشة كالمعلم و يهتم بدون اصدقائه. - أمر المعلم التلميذ ليقرأ النص بصوة مرتفعة بإرشاده.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		خطوة الرابعة - تلخيص التلاميذ عن النص في كل مجموغة يتضمن على رئيس الفكرة والنصيحته. - تقديم التلاميذ السؤال و إجابة نفسا. - توضيح التلميذ جزء النص الذي إعتقاد الصعبة إلى اعضاء المجموعة الأخرى. - تنبؤ التلميذ بنظرية ماذا تبحث الكاتب في النص الاتى. - تكرر التعليم بتبادل التلاميذ كالمعلمة الذي تنظيم المناقشة.
	٦. المكان	فصل السابع "أ"
	٧. وسائل التعليم	يستخدم المعلمة القرطاص و السبورة
الإختتام	وفي الخاتمة كرّر المعلم الدراسة بالتلخيص مع التلاميذ خاصة لما لم يفهموا التلاميذ. وأكد المعلم على مادة الدراسة وأقام المعلم الاختبار البعدي على التلاميذ.	

قبل ان تختتم الباحثة , يعطي الباحثة صفحة الاستبيانات للتلاميذ عن عملية التعليم استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely). ويعمل التلاميذ حول ثلاثة حتى خمسة دقائق ويجتمع رئيس الفصل الصفحة.

أما الرمز التي استخدمت الباحثة لتحليل أجوبة التلاميذ هو الرمز المأوية (Prosentase) فما يلي :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$P = \frac{f}{N} X\ 100\%$$

البيان:

P = النسبة المأوية

f =تكرار الأجوبة (*Frekuensi*)

N = عدد المستجيبين[٢]

اللوحة ٤,٨

اجابة الطلبة في السؤال الأول

"هل تحبين اللغة العربية؟"

الحرف	الأجوبية	F	N	P/%
أ	نعم	١٩	٢٤	٧٩ %
ب	احيانا	٥		٢٠,٨ %
ج	لا	-		٠ %
الجملة		٢٤		١٠٠%

اللوحة ٤,٩

اجابة الطلبة في السؤال الثاني

"هل تحبين أن تتعليمي اللغة العربية بتطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) ؟"

الحرف	الأجوبية	F	N	P/%
أ	نعم	٢٣		٩٥,٨

[٧٦] يترجم من:

Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1996), hlm 41

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

			٢٤	%
ب	احيانا	١		٤,١ %
ج	لا	-		٠ %
الجملة		٢٤		. %

اللوحة ٤,١٠

اجابة الطلبة في السؤال الثالث

"هل تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) تعليم اللغة العربية مسرورا ؟"

الحرف	الأجوبية	F	N	P/%
أ	نعم	٢١	٢٤	٨٧,٥ %
ب	احيانا	٢		٨٣,٣ %
ج	لا	-		٠ %
الجملة		٢٤		١٠. %

اللوحة ٤,١١

اجابة الطلبة في السؤال الرابع

"هل تعليم اللغة العربية بتطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) تسطيع أن ينحلت المشكلة؟"

الحرف	الأجوبية	F	N	P/%
أ	نعم	١٦	٢٤	٦٦,٦ %
ب	احيانا	٨		٣٣,٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

				%
ج	لا	-		٠ %
الجملة		٢٤		١٠٠ %

اللوحة ٤,١٢

اجابة الطلبة في السؤال الخامس

"هل ينبغ أن يستخدم المعلم هذا النموذج التعليمي في التالي؟"

الحرف	**الأجوبية**	**F**	**N**	**P/%**
أ	نعم	١٨	٢٤	٧٥ %
ب	احيانا	٦		٢٥ %
ج	لا	-		٠ %
الجملة		٢٤		١٠٠ %

لتصريح الفهم عن الاستبيانات في اللوحات السابقة، فقدمت الباحثة التلخيص عن جمع الاستبيانات في اللوحات التالية:

اللوحة ٤,١٣

التلحيص عن الإستبيانات السابقة

الرقم	**الاجوبية**		
	أ	**ب**	**ج**
١	٧٩ %	٢٠,٨ %	٠ %
٢	٩٥,٨ %	٤,١%	٠ %
٣	٨٧,٥ %	٨٣,٣ %	٠ %

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤	% ٦٦,٦	% ٣٣,٣	% ٠
٥	% ٧٥	% ٢٥	% ٠
مجموعة	**% ٤٠٣,٩**	**% ١٦٦,٥**	**% ٠**
المتوسط	**% ٨٠,٧٨**	**% ٣٣,٣**	**% ٠**

بناء على اللوحات السابقة أن (٨٠,٧٨) من التلاميذ يختارون الإجابة (أ)، وهي بمعنى أن استخدم استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) جيدا، ويساعد لترقية مهارة القراءة.[٣]

بعد أن أظهرت الباحثة الأجوبة من المستجيبين في اللوحات السابقة، نعرف أن أكثر التلاميذ يختارون الإجابة (أ)، بمعنى أنهم موافقون التعلم باستخدام هذا الطريقة، هذه البيانات تدل على أن تجربة تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية "السلام" بانجيلان توبان جيدا.

ج- فعالية تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

لمعرفة فعالية فعالية تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية "السلام" بانجيلان توبان، أخذت الباحثة الاختبار القبلي و الإختبار البعدي.

[٣] حاصل الاستبيانات من التلاميذ في الصف الثامن أ بالمدرسة السلفية الشافعية سوكاسيوو بوجونيجورا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

واستخدمت الباحثة اختباران لمعرفة فعالية تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية "السلام" بانجيلان توبان ، وهما الاختبار القبلي (Pre-Test) و الاختبار البعدي (Pos-Test). أما الاختبار القبلي هو يجري الإختبار ل[٤]معرفة مهارة التلاميذ اللغوية قبل تطبيق استراتيجية التعليم Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely). وأما الاختبار البعدي فهو يجري بعد تطبيق Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لمعرفة مهارة التلاميذ اللغوية بعد تطبيق هذا استريتيجية التعليم. نتائج هذاا الاختبارين لمقارنة لدى التلاميذ الصف السابع "أ" في مدرسة المتوسطة الإسلامية "السلام" بانجيلان توبان بين قبل وبعده.

اللوحة ٤،١٤

عن أحوال مستوى النتائج والتقدير الطلبة

رقم	نتيجة	تقدير
١	٧٦-١٠٠	جيد
٢	٥٦-٧٥	مقبول
٣	٤٠-٥٥	ناقص
٤	١٠-٣٩	قابح

أول تجمع الباحثة على نتائج الاختبار القبلي (*Pre Test*) للطلبة في الصف السابع "أ" (المجموعة التجريبية) كما يلي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللولحة ٤,١٥

عن نتائج الاختبار القبلي للصف "أ"

رقم	اسم	نتسجة
١	اورورا فوتري فاتحة	٧٠
٢	زليحة	٧٠
٣	دندا فراميستي	٧٠
٤	اوليس شفاعة العدى	٧٠
٥	حنفة الشرفة	٦٠
٦	رحملية معرفة	٧٠
٧	علم افنيل اليسا	٦٠
٨	دوي مولى عيشة	٧٠
٩	ايو فترية ليستاري	٧٠
١٠	اتينا خيرة	٦٠
١١	سرياتي	٧٠
١٢	عناية الاولى	٦٠
١٣	ميلا راغي انتشا	٦٠
١٤	فيبريانتي امندا	٧٠
١٥	ناجة عملية	٦٠
١٦	مرئة العلمية	٨٠
١٧	ايفا الفيانا ميلا	٨٠
١٨	اشهر التفدسة	٦٠
١٩	سيتي رمضة	٧٠
٢٠	سيتي موعضة الحسنة	٥٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢١	حنيف حسنة افيفة	٧٠
٢٢	نندا سافيتري ليلة	٨٠
٢٣	سيتي مكرمة	٧٠
٢٤	انسة فرضة نور فتوى	٧٠

استخدمت الباحثة النسبة المأوية لتعريف كفاءة الطلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية "السلام" بانجيلان توبان كما يلي :

اللولحة ٤,١٦

تفصيل النتائج في الإختبار القبلي من الناحية التقدير بالنسبة المأوية

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد الطلبة	النسبة المأوية
١	٧٦-١٠٠	جيد	٣	%١٢,٥
٢	٥٦-٧٥	مقبل	٢٠	% ٨٣,٣
٣	٥٦-٧٥	ناقص	١	%٤,١
٤	١٠-٣٩	قابح	-	%٠
المجموع			**٢٤**	**% ١٠٠**

باعتبار على البيانات المجموعة، فتلحص الباحثة أن مهارة القراءة للطلبة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "السلام" بانجيلا توبان في درجة "مقبولة"، هذه بالنظر على نتيجة المتوسطة في الاختبار القبلي يعني :

وبالنظر إلى اللوحة السابقة يدل أن ١٢,٥ % من الطلاب يحصلون على درجة "جيدة" و ٨٣,٣ % يحصلون على درجة "مقبولة" و ٤,١% يحصلون على درجة "ناقصة". فمن هذه المأوية يبدوا أن أكثر الطلاب يكون في

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

درجة "مقبولة" في مهارة القراءة. اذن تظهر من البيانات السابقة أن الطلاب بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "السلام" بانجيلا توبان لا يستغني عن تحسن في تدريس اللغة العربية الخاصة في مهارة القراءة.

اللولحة ٤,١٧

عن نتائج الاختبار البعدي للصف "أ"

رقم	اسم	نتسجة
١	اورورا فوتري فاتحة	٩٠
٢	زليحة	٨٠
٣	دندا فراميستي	٩٠
٤	اوليس شفاعة العدى	٨٠
٥	حنفة الشرفة	٨٠
٦	رحملية معرفة	٨٠
٧	علم افنيل اليسا	٨٠
٨	دوي مولى عيشة	٨٠
٩	ايو فترية ليستاري	٨٠
١٠	اتينا خيرة	٩٠
١١	سرياتي	٨٠
١٢	عناية الاولى	٨٠
١٣	ميلا راغي انتشا	٨٠
١٤	فيبريانتي امندا	٩٠
١٥	ناجة عملية	١٠٠
١٦	مرئة العلمية	١٠٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٧	ايفا الفيانا ميلا	٩٠
١٨	اشهر التفدسة	١٠٠
١٩	سيتي رمضة	٩٠
٢٠	سيتي موعضة الحسنة	٩٠
٢١	حنيف حسنة افيفة	٨٠
٢٢	نندا سافيتري ليلة	١٠٠
٢٣	سيتي مكرمة	٨٠
٢٤	انسة فرضة نور فتوى	٩٠

اللولحة ٤,١٨

تفصيل النتائج في الإختبار القبلي من الناحية التقدير بالنسبة المأوية

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد الطلبة	النسبة المأوية
١	١٠٠-٧٦	جيد	٢٤	١٠٠%
٢	٧٥-٥٦	مقبل	-	-
٣	٧٥-٥٦	ناقص	-	-
٤	٣٩-١٠	قابح	-	-
المجموع			**٢٤**	**١٠٠%**

نظرا إلى هذا اللوحة كان ١٠٠% من الطلاب حصلوا على درجة "جيدة"، ولا أحد منهم حصل على درجة "مقبولة" و درجة "ناقصة" و درجة "قابحة".

وبعد أن وجدت الباحثة نتائج الاختبار القبلي والبعدي، فيها الفرضيتان كما يلي :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١ – الفرضية البدلية (Ha)

دلت فرضية البدلية أن فيها التأثير بين متغير مستقل (*Variabel X*) و متغير غير مستقل (*Variabel Y*). أما متغير مستقل (*Variabel X*) في هذا البحث هو تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) و متغير غير مستقل (*Variabel Y*) في هذا البحث هي مهارة القراءة. أما الفرضية البدلية في هذا البحث هي وجود ترقية مهارة القراءة تطبيق من خلال إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely).

٢ – الفرضية الصفرية (Ho)

دلت فرضية أن عدمت فيها التأثير بين متغير مستقل (*Variabel X*) و متغير غير مستقل (*Variabel Y*). أما الفرضية الصفرية في هذا البحث هي عدم ترقية مهارة القراءة بعد تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely).

وأما النتيجة الاختبار القبلي فتبدل على أن الفرضية (*Ha*) مقبولة، هذا بمعنى أن فعالية تطبيق إستراتيجية (Learning Reciprocal) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) موجودة. ولمعرفة هذه الفرو، استخدمت الباحثة رمز المقارنة التي يعرف برمز "*T-Test*" كما يلي :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

البيان:[٥]

t_0 = المقارنة

M_D = المتوسطة (*Mean*) من متغير X (الفرقة التجريبية) والحصول على الصيغة:

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$= عدد مختلفة من متغير x (الفرقة التجريبية) ومن متغير y (الفرقة المراقبة)

N = جملة البيانات

SE_{M_D} = الإنحراف المعياري من متغير x (الفرقة التجريبية) ومن متغير y (الفرقة المراقبة) والحصول على الصيغة:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

SD_D = الإنحراف المعياري من عدد مختلفة والحصول على الصيغة:

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

[٥] نفس المرجع، ص. ٢٨٩-٢٩٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

N = جملة البيانات

H = وجود علاقة قبل وبعد تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely).

H0 = عدم علاقة قبل وبعد تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely).

بعد أن نظرت الباحثة إلى نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي، استخلصت أن نتائج الاختبار قبل تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) وبعد تطبيقه بينها فرق. وهذا يدل على ترقية مهارة القراءة الطلبة. لذلك، لمعرفة علاقة بينهما وفعالية هذه الطريقة لا بد للباحثة أن تستخدم تحليل البيانات. وتحليل البيانات من نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي كما يلي :

اللولحة ٤,١٩

أحوال النتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي للصف السابع "أ"

رقم	الإسم	النتيجة الاختبار القبلي (x)	النتيجة الاختبار البعدي (y)
١	اورورا فوتري فاتحة	٧٠	٩٠
٢	زليحة	٧٠	٨٠
٣	دندا فراميستي	٧٠	٩٠
٤	اوليس شفاعة العدى	٧٠	٨٠
٥	حنفة الشرفة	٦٠	٨٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٦	رحملية معرفة	٧٠	٨٠
٧	علم افنيل اليسا	٦٠	٨٠
٨	دوي مولى عيشة	٧٠	٨٠
٩	ايو فترية ليستاري	٧٠	٨٠
١٠	اتينا خيرة	٦٠	٩٠
١١	سرياتي	٧٠	٨٠
١٢	عناية الاولى	٦٠	٧٠
١٣	ميلا راغي انتشا	٦٠	٨٠
١٤	فيبريانتي امندا	٧٠	٩٠
١٥	ناجة عملية	٦٠	١٠٠
١٦	مرئة العلمية	٨٠	١٠٠
١٧	ايفا الفيانا ميلا	٨٠	٩٠
١٨	اشهر التفدسة	٦٠	١٠٠
١٩	سيتي رمضة	٧٠	٩٠
٢٠	سيتي موعضة الحسنة	٥٠	٩٠
٢١	حنيف حسنة افيفة	٧٠	٨٠
٢٢	نندا سافيتري ليلة	٨٠	١٠٠
٢٣	سيتي مكرمة	٧٠	٨٠
٢٤	انسة فرضة نور فتوى	٧٠	٩٠
الجملة		**١,٦٢٠**	**٢٠٨٠**
المتوسطة		**٦٧,٥**	**٨٦,٦**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللوحة ٤,٢٠

التلحيص عن الإختبار القبلي و البعدي

رقم	النتيجة			
	الاختبار القبلي (y)	**الاختبار البعدي**	التفاوت (d) x-y	d^2
١	٧٠	٩٠	٢٠-	٤٠٠
٢	٧٠	٨٠	١٠-	١٠٠
٣	٧٠	٩٠	٢٠-	٤٠٠
٤	٧٠	٨٠	١٠-	١٠٠
٥	٦٠	٨٠	٢٠-	٤٠٠
٦	٧٠	٨٠	١٠-	١٠٠
٧	٦٠	٨٠	٢٠-	٤٠٠
٨	٧٠	٨٠	-١٠	١٠٠
٩	٧٠	٨٠	١٠-	١٠٠
١٠	٦٠	٩٠	٣٠-	٩٠٠
١١	٧٠	٨٠	١٠-	١٠٠
١٢	٦٠	٧٠	٢٠-	٤٠٠
١٣	٦٠	٨٠	٢٠-	٤٠٠
١٤	٧٠	٩٠	٢٠-	٤٠٠
١٥	٦٠	١٠٠	٤٠-	١٦٠٠
١٦	٨٠	١٠٠	٢٠-	٤٠٠
١٧	٨٠	٩٠	١٠-	١٠٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٨	٦٠	١٠٠	٤٠−	١٦٠٠
١٩	٧٠	٩٠	٢٠−	٤٠٠
٢٠	٥٠	٩٠	٤٠−	١٦٠٠
٢١	٧٠	٨٠	١٠−	١٠٠
٢٢	٨٠	١٠٠	٢٠−	٤٠٠
٢٣	٧٠	٨٠	١٠−	١٠٠
٢٤	٧٠	٩٠	٢٠−	٤٠٠
	الجملة		$\sum D$= - ٤٥٠	$\sum D^2$= ١٠٥٠٠

وأما التحليل باستخدام *SPSS* كما يالي :

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Pretest	67.39	23	7.518	1.568
	Postest	86.52	23	7.751	1.616

Paired Samples Correlations

		N	Correlation	Sig.
Pair 1	Pretest & Postest	23	.149	.497

Paired Samples Test

	Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
				95% Confidence Interval of the Difference				
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	Lower	Upper			

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Paired Samples Test

		Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference Lower	Upper			
Pair 1	Pretest - Postest	-19.130	9.960	2.077	-23.438	-14.823	-9.211	23	.000

وأما النتيجة الأخيرة تدل على أن الفرضية البدلية (*Ha*) مقبولة بمعنى أن تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) يؤثر على ترقية مهارة القراءة. ولمعرفة هذه الفروض استخدمت الباحثة رمز المقارنة (*T-Test*) كما يلي :

١. الخطوة الأولى :

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$$= \frac{-450}{24}$$

$$= -18,75$$

البيان :

M_D = المتوسط من متغير x (الاختبار القبلي) والحصول على الصيغة

$\sum D$ = عدد مختلفة من متغير x (الاختبار القبلي) ومن متغير Y (الاختبار البعدي)

N = مجموع البيانات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. إرتباط بين المتغيرين

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{10500}{24} - \left(\frac{-450}{24}\right)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{437.5 - (-18.75)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{437.5 - 351.56}$$

$$SD_D = \sqrt{85.94}$$

$$SD_D = 9.270$$

البيان :

Ha = وجود علاقة قبل وبعد تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely).

Ho = عدم علاقة قبل وبعد تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely).

٣. الإنحراف المعياري

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$$SE_{M_D} = \frac{9.270}{\sqrt{24-1}}$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$SE_{M_D} = \frac{9.270}{\sqrt{23}}$$
$$= \frac{9.270}{4.79}$$
$$= 1,2.15$$

٤. يطلب t_0 برموز :

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

$$t_0 = \frac{-18.75}{2.15}$$

$$t_0 = -9,689$$

٥. يطلب df برموز :

$$df = N - 1$$
$$= 24 - 1$$
$$= 23$$

ثم إعطاء التفسير إلى df = ٢٣ ، تحصل الباحثة قيمة t_{test} كما يلي:

- في درجة المغزى ٥% t_t = ١,٧٧١
- في درجة المغزى ١% t_t = ٢,٤٩٢

ومن هنا يعرف أن t_0 أصغر من t_t جدول رقم في ١% أو في ٥%

٢،٤٩٢ > **٩،٦٨** < ١،٧٧١

أما t_0 المحصول فهو **٩،٦٨** و t_t المحصول هو ١،٧٧١ و ٢،٤٩٢.

لأن t_0 أصغر من t_t فكانت الفرضية الصفرية (*Ho*) مردودة والفرضية البدلية (*Ha*) مقبولة. وهذا يدل على وجود فرق النتيجة في قدرة الطلاب على مهارة القراءة قبل تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(Gerlach dan Ely) وبعده لطلبة الصف السابع "أ" بمدرسة المتوسطة الإسلامية السلام بانجيلان توبان.

والتلخيص الذي تأخذه من هذا الباب أن هناك علاقة و تأثير بين فعالية تطبيق إستراتيجية (Reciprocal Learning) على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لطلبة الصف السابع "أ" بمدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الخامس

خاتم البحث

أ- نتائج البحث

بعد ما بحثت الباحثة الدراسة النظرية والدراسة الميدانية فتلخص الباحثة من هذا البحث تحت الموضوع فعالية تطبيق استراتجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان. وكانت الخلاصة التي تجيب الأسئلة الموجودة في قضايا البحث، هي :

١. إن مهارة القراءة تلاميذ في الصف االسابع "أ" بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان على درجة متوسطة. وهذا بناء على تلخيص عن اختبار القبلي. يدل أن ١٢.٥ % من الطلاب يحصلون على درجة "جيدة" و ٨٣.٣ % يحصلون على درجة "مقبولة" و ٤.١% يحصلون على درجة "ناقصة". فمن هذه المأوية يبدوا أن أكثر الطلاب يكون في درجة "مقبولة" في مهارة القراءة.

٢. إن تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط التعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان جيد. وهذا بناء على تلخيص عن الإستبيانات السابقة أن ٨٧,٨% من التلاميذ يختارون الإجابة (أ) هذا بمعنى أن تطبيق استراتيجية Reciprocal

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Learning على تخطيط تعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) جيد, ويساعد على ترقية مهارة القراءة.

٣. أن تطبيق استراتيجية Reciprocal Learning على تخطيط تعليم جيرلاك و إيلي (Gerlach dan Ely) فعّالة لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف السابع "أ" بمدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.و هذا يظهر بنتيجة t_0 ١,٧٧١- أقل من t_t ٩,٦٨-، هذه تدل على رد الفرضية الصفرية (*Ho*) وقبول الفرضية البدلية (*Ha*). هذه تدل على وجود فروق القيمة الكبيرة في مهارة القراءة لطلبة الصف السابع "أ" بمدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان.

ب- المقترحات

بعد أن قامت الباحثة ببحثها، قدمت الباحثة الاقتراحات وترجو بها أن تكون نافعة لتطوير أنشطة تعليم اللغة العربية في مهارة القراءة بمدرسة "السلام" المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان. وأما الاقتراحات فما يلي:

١- لرئيس مدرسة

لرئيس مدرسة السلام المتوسطة الإسلامية بانجيلان توبان أن يساعد معلم اللعة العربية في تطوير وتكشيف تعليم اللغة العربية بأمر الطلاب أن يمارس التحدث باللغة العربية, حتى تكون اللغة العربية لغة الواجبة التي استعملها الطلاب.

٢- لمعلم اللغة العربية

ينبغي أن يختار إستراتيجية التعليم الجيد، والمناسب لأحوال التلاميذ. وترجو الباحثة عليه أن يستخدم هذه الإستراتيجية التعليمية في تعليم مهارة القراءة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- للتلاميذ

ينبغي للتلاميذ أن يجتهدوا وينشطوا في عملية تعلم اللغة العربية خاصة في تعلم مهارة القراءة حتى يستطيعوا أن يفهموا مصادر أمور دينهم والقرآن الكريم والحديث الشريف .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المراجع

إبراهيم, عبد العليم. الموجه الفنى لمدرسي اللغة العربية. ٢٠٠٧ . القاهرة : دار المعارف.

معلوف، لويس. المنجد في اللغة والأعلام. ١٩٨٩. بيروت: دار المشرق.

عمر، أحمد مختار. معجم اللغة العربية المعاصرة. ٢٠٠٨. القاهرة: عالم الكتاب.

محمد عبد الغني المصري و مجد محمد الباكير البرازي. اللغة العربية الثقافة العامة .١٩٩٨ .عمان : دار المستقبل للنشر و التوزيع.

رائحة المحمودة. فعالية طريقة (Reciprocal Learning) لترقية مهارة القراءة لطلاب الفصل السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جونواغي كريان سيدوارجو, ٢٠١٥.

الجميلي هاشم محمد حمزة, ابتهال اسمر اعبودي الطائي.٢٠٠٤. "أثر استعمال أنموذج (جيرلاك و إيلي) في تحصيل مادة الرياضيات و استبقائها لدى طالبات الصف الثاني المتوسط". رسالة ماجستير غير منشورة،كلية التربية للعلوم الصرفة و الاساس/جامعة بابل،بابل، العراق.

صلاح عبد الوجيد. تعلم اللغاث الحياة وتعلمها. ١٩٨١ .بيروث : هكتبت لبناى.

عابد توفيق الهاشمي. الموجه العملي لمدرس اللغة العربية. ١٩٩٣ م. بيروت : مؤسسة السالة.

.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Azhar, Arsyad. Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya. 2003. Yogyakarta: Puataka Pelajar.

Zainuddin. Materi Pokok dan Sastra Indonesia. 1992. Jakarta : Rineka Cipta.

Huda, Miftahul. Model-Model Pengajaran dan Pembelajaran-Isu-Isu Metodis dan Paradigmatis. , 2013. Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR.

Rusman. Model-model Pembelajaran : Mengembangkan Profesionalisme Guru. 2012. Jakarta: Rajawali Pers.

S. Nasution. Didaktik Asas-Asas Mengajar. 1982. Bandung. Jemmars.

Acep Hermawan. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab. 2011. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

Warsono dan Hariyanto. Pembelajaran Aktif Teori dan Asesmen. 2013. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Sigit Mangun Wardoyo. Pembelajaran Konstruktivisme. 2013. Bandung: Alfabeta

Huda, Miftahul. Model-Model Pengajaran dan Pembelajaran-Isu-Isu Metodis dan Paradigmatis. 2013. Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR.

Suyadi. Stategi Pembelajaran Pendidikan Karakter. 2013. Bandung: PT Remaja Rosdakarya

Suharsimi Arikunto. Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik. 2006. Jakarta: Rineka Cipta

Margono. Metodologi Penelitian Pendidikan. 2007. Jakarta: PT Rineka Cipta

Sugiyono. Metode Penellitian Pendidikan. 2012. Bandung: Alfabeta.

Nurul Zuriah. Metodologi Penelitian Sosial dan Pendidikan. 2002. Jakarta: Bumi Aksara.

Ridwan. Metodologi dan Teknik Menyusun Tesis. 2013. Bandung: Alfabeta.

Musfiqon. Panduan Lengkap Metodologi Penelitian Pendidikan. 2012. Jakarta: PT. Prestasi Pustakarya.

Saifuddin Azwar. Metode Penelitian. 2003. Yogyakarta: Pustaka Belajar

Anas Sudijono. Pengantar Statistik Pendidikan. 1996. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada.

Sugiyono. Metode Penellitian Pendidikan. 2012. Bandung: Alfabeta.

Abdul Hamid. Mengukur Kemampuan Bahasa Arab. 2010. Malang: UIN-Maliki Press.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

http://www.alukah.net/literature_language/0/69439/, diakses pada 02 April, 2018, pukul 11.30

www.model-pembelajaran-kooperatif-learning-tipe-reciprocal-learning.com

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id